Wood's

DEHUMIDIFIER

CE



GB	Operating Instructions	I	Istruzioni per l'uso
S	Bruksanvisning	E	Manual de instrucciones
N	Bruksanvisning	NL	Gebruiksaanwijzing
DK	Betjeningsvejledning	PL	Instrukcja obsługi
F	Guide d'instructions	GR	odi_gíes cheirismoú
D	Bedienungsanleitung	FIN	Käyttöohjeet

PAGE NO.

TECHNICAL DATA

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Max. working area	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Air flow step 1	256 m^3/hour	255 m^3/hour	190 m^3/hour	197 m^3/hour	197 m^3/hour	129 m^3/hour
Air flow step 2	-	520 m^3/hour	336 m^3/hour	347 m^3/hour	347 m^3/hour	296 m^3/hour
Dehumidifying at 20°C and 70% r.h.	6.11/day	6.71/day	10.41/day	13.21/day	-	21.11/day
Dehumidifying at 35°C and 80% r.h.	11.11/day	12.01 day	17.51/day	20.81/day	24.3L	33.21/day
Power at 35°C and 80% r.h.	220W/hour	240 W/hour	460 W/hour	510 W/hour	290 W/hour	850 W/hour
Tank volume	10.4 litres	10.4 litres	10.4 litres	10.4 litres	10.4 litres	10.4 litres
Cooling medium, freon-free	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensions in mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Weight	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Noise level in decibels	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	SOLUTION
Dehumidifier does not start	- Check that dehumidifier is connected to electricity and that fuse has not gone - If the warning light is on, check that the water reservoir is empty and correctly placed in the dehumidifier. Check that float is free - Check that hygrostat is working. Dehumidifier should start when hygrostat is in Maximum position
Does not dehumidify	- Check that fan is spinning - Check that air can flow freely through the dehumidifier. Front grid and air filter should be clean and dehumidifier should stand 20-30cm from wall - Listen for sound of compression, but bear in mind that the dehumidifier may be in a dehumidifying cycle, when the compression stops. Wait initially for about 35 minutes. - Check that a thick coating of ice has not formed on the cooling coils.
High noise level	- Increase distance between dehumidifier and surrounding surfaces - Cooling coils may be in contact with one another and cause vibration. Disconnect dehumidifier from electricity and separate coils
Ice formation on cooling coils	- Remove air filter at rear of dehumidifier and check that no dust or fluff is obstructing passage of air through machine - Timer which controls defrosting may be broken, in which case compression will not stop regularly
No water enters reservoir	- Check for obstruction to drip-tray above water reservoir
Does not turn off when water reservoir is full	- It is important that the float moves freely in the water reservoir. If it does not, it will not respond to water levels and prevent dehumidifier from stopping
If none of the above works, you should contact your nearest retailer for checking and possible overhaul of dehumidifier	

WOOD'S, THE WORLD'S LEADING DEHUMIDIFIERS

Wood's dehumidifier products have been known as market leaders for many years. Their dehumidifiers are suitable for use in the most demanding climates, where dehumidifying capacity is good even at lower temperatures and humidity levels. They are used with good results in premises that become damp such as cellars, garages or summer-houses. They are also excellent for drying washing, attics, pool rooms and laundry. being efficient and low on energy consumption. Does not wear out clothes.

The amount of humidity that the dehumidifier removes depends on temperature, humidity level and placement. External weather conditions may also affect the performance of the dehumidifier.
In cold weather the relative humidity decreases and thus the extraction of humidity from the air by the dehumidifier is reduced. Therefore the dehumidifier is suitable for use in the temperature range +5˚C to +35˚C.

Wood's dehumidifiers are safe in operation and intended for continuous use over many years. That is why Wood's offers a 5-year guarantee on the compressor and 2-year guarantee on other components.

EXCESSIVE AIR HUMIDITY – A DANGER

Condensation occurs when water vapour in the air comes into contact with a cold roof, window or wall. When water vapour is cooled down, condensation occurs, and water-drops are formed. In high air humidity, the air may get musty and mould is formed, causing damage to a house and its furnishings. This environment may even cause illness for the residents, since mites and other creatures thrive in a damp environment. A dehumidifier with high performance creates a good, healthy humidity level, and for greatest efficiency the doors and windows of rooms that are being dehumidified should be kept closed. Removes odours, dries wood and removes moisture from sportsware outdoors equipment.

A dehumidifier may be used in cellars, washrooms, garages, crawl spaces, caravans, summer-houses and on boats. If the humidifier is kept in colder environments, you should study the Hints at the end of the manual.

PLACEMENT OF DEHUMIDIFIER

Wood's dehumidifiers are easy to move around, all you need to have is a power source for 220/240V, but bear in mind the following:

- *The dehumidifier should not be placed near radiators or other heat sources or exposed to direct sunlight, as it will reduce performance.*
- *It is beneficial to use a radiator or heating fan to keep the temperature above +5˚C.*
- *The dehumidifier should stand at least 25cm from a wall or other obstruction, for maximum air flow.*
- *Ideal is to put it in the center of the room / area.*

NOTE: When placed in a shower or bathing area, the dehumidifier should be fixed in place. It is compulsory to check and respect your local bathroom regulations before use.

USING THE DEHUMIDIFIER

If the dehumidifier is transported horizontally, oil may have run out of the compressor and into the closed piping system. In such a case, let the dehumidifier stand for a few hours before being used. It is very important that the oil runs back into the compressor, otherwise the dehumidifier may be seriously damaged.

1. *Check that the water reservoir is correctly placed and the float moves freely in the reservoir. See the section on the Float.*
2. *Connect the dehumidifier to an earthed power source.*
3. *Select fan speed. (not DS12)*
4. *Set the desired humidity level by means of the hygrostat. See the section on the Hygrostat.*

NOTE: When the dehumidifier is turned off, you should wait three minutes before restarting, so that the built-in automatic functions are deactivated.

THE FLOAT

The float consists of a white plastic cylinder which hangs on two arms. The float rests on the surface, so it is lifted when the water level rises. When the float reaches a certain height, the dehumidifier responds to this and shuts down automatically to prevent flooding.

When you have emptied the water reservoir and are to replace it in the dehumidifier, this is the simplest method:

1. Push the water reservoir in until it touches the float.
2. Raise the forward edge of the water reservoir from below so that the whole water reservoir is slightly slanted.
3. Push the water reservoir home. The float should now be in the reservoir instead of being stuck behind it.

NOTE: It is important that the float moves freely, since its purpose is to respond to the water level and ensure that the dehumidifier is turned off when it is high. A wrongly placed float may allow the water reservoir to flood.

DRAINAGE OF WATER

The dehumidifier is fitted with a hose connection. By attaching a hose to the dehumidifier the dehumidified water can be drained directly away.

Using the hose:

1. *Disconnect the dehumidifier from the power source and remove the water reservoir to give access to the drip tray.*
2. *Attach the hose coupling to the thread on the dehumidifier and lead the hose to a drainage outlet. Check that the hose is not above the level of the drip tray.*
3. *Connect the dehumidifier to the power source.*

Without hose, direct to a drain outlet:

1. *Disconnect the dehumidifier from the power source and remove the water reservoir.*
2. *Place the dehumidifier directly over the drain so that the dehumidified water can drip through the hole at the base of the dehumidifier and into the drain.*
3. *Connect the dehumidifier to the power source.*

THE HYGROSTAT

Wood's dehumidifier is fitted with a built in hygrostat, or humidity controller, which is set to the desired level of humidity. The hygrostat registers the current level of humidity and ensures that the dehumidifier is turned on and off automatically.

How to set the hygrostat:

1. *Set the hygrostat knob to the Maximum position.*
2. *Set the fan to position II (does not apply to DS12).*
3. *When the desired level of humidity is reached, the hygrostat knob is turned counterclockwise until the dehumidifier is turned off.*

NOTE: The ambient relative humidity is most simply measured with a wood's hygrometer, and the most suitable range is between 40% and 50%.

SHUTTING OFF AUTOMATICALLY

When the water reservoir is full, the dehumidifier is shut off automatically. The warning light at the front of the dehumidifier comes on to show that the water reservoir should be emptied.

1. *Disconnect the dehumidifier from the power source.*
2. *Empty the water reservoir.*
3. *Put the empty water reservoir back and check that the float moves freely. See the section on the Float.*
4. *Connect the dehumidifier to the power source.*

THE AIR FILTER

The air filter at the rear of the dehumidifier ensures that the cooling coils are kept free of dust. It is important that the filter is kept clean so that air can flow freely through the dehumidifier. The filter should thus be cleaned when required.

1. *Loosen the filter by squeezing it lightly in the middle. This releases the fixings on the sides of the filter.*
2. *Lift the filter out and wash it with warm water and a mild cleansing agent. Alternatively the filter may be vacuum-cleaned.*
3. *Let the filter dry and put it back.*

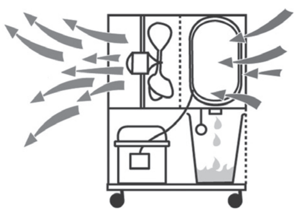
AUTOMATIC DEFROSTING

Wood's dehumidifiers are fitted with a timer which ensures that the cooling coils are defrosted once an hour. The timer shuts down the compressor, which causes the cooling of the coils to stop. The fan continues to draw the air at room temperature through the dehumidifier and thus melts the ice, and the water runs down into the reservoir. This defrosting system means that the dehumidifier works at temperatures as low as +5˚C.

FAN

The fan ensures that air flows through the dehumidifier. Moist air is sucked in from the rear and goes via the cooling coil and the vaporizer to come out dry at the front of the dehumidifier. Wood's dehumidifiers are fitted with two fan speeds, except model DS12, which has only one.

- **Position II** – *gives a high air flow with maximum dehumidifying of air.*
- **Position I** – *gives a lower air flow which causes quieter operation and somewhat lower dehumidifying capacity.*



CLEANING AND MAINTENANCE

Wood's dehumidifiers require cleaning to maintain their high dehumidifying capacity.

- *The front grid can be vacuum-cleaned or cleaned with a brush.*
- *The cooling coils are best cleaned with a rag and warm water.*
- *The air filter may be washed or vacuum-cleaned.*
- *The fan motor is permanently lubricated and requires no maintenance.*

NOTE: Always disconnect the cord before cleaning.

HINTS:

- *When the dehumidifier is used in extremely damp environments or when the temperature is below +10˚C, the dehumidifier may stop working. A large amount of ice builds up on the cooling coil. Turn off the dehumidifier and place it a little above floor level so that the ice will melt away.*
- *Sometimes it may be useful to use a frost guard or heater fan to make sure that the temperature does not fall below +5˚C.*
- *For maximum dehumidifying power in a room, it is recommended that the air supply from outside and from adjoining rooms is minimized – close doors and ventilators.*
- *Put in the center of the room*
- *Increase temp. for faster dehumidification (warm air carries more water.)*
- *Use frost Guard if possibility temperature is below +5°C*
- *Higher dehumidification in Autumn / Summer because outside air is warm and humid.*

WHEN THE DEHUMIDIFIER REQUIRES SERVICING

If the dehumidifier requires servicing, you must first contact the retailer. Proof of purchase is required for all guarantee claims.

GUARANTEES

5 years' guarantee against faults in manufacture applies to the compressor and 2 years' guarantee against faults in manufacture applies to the other components.
Note that the guarantee is valid only on production of a receipt.

This machine complies with EEC directives 76/889 + 82/499

Recommended limits for use

Temp. DS & ED:	+5˚C to +35˚C
Relative humidity:	0% to 80%
Recommended humidity level:	appr. 50% RH

IMPORTANT! - Wood's dehumidifiers must be connected to an earthed power source.

TEKNISKA DATA

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Max arbetsområde	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Luftgenomströmning steg 1	256 m^3/tim	255 m^3/tim	190 m^3/tim	197 m^3/tim	197 m^3/tim	129 m^3/tim
Luftgenomströmning steg 2	-	520 m^3/tim	336 m^3/tim	347 m^3/tim	347 m^3/tim	296 m^3/tim
Avfuktning vid 20°C och 70% R.F.	6,1 l/dygn	6,7 l/dygn	10,4 l/dygn	13,2 l/dygn	-	21.11/dygn
Avfuktning vid 35°C och 80% R.F.	11,1 l/dygn	12,0 l/dygn	17,5 l/dygn	20,8 l/dygn	24.3L	33.21/dygn
Effekt vid 35°C och 80% R.F.	220 W/time	240 W/time	460 W/time	510 W/time	290 W/dygn	850 W/tim
Tankvolym	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10.4 liter	10.4 liter
Kylmedia, freonfritt	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensioner LxBxH mm	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Vikt	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Ljudnivå decibel	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	LÖSNING
Avfuktaren startar inte	- Se till att avfuktaren är kopplad till eluttaget och att inte säkringen har gått. - Om varningslampan lyser, kontrollera att vattenbehållaren är tom och sitter rätt placerad i avfuktaren. Se till att flottören hänger fritt. - Kontrollera att hygrostaten fungerar. Avfuktaren bör starta när hygrostatvredet ställs i maxläget.
Avfuktar ej	- Se till att fläkten snurrar. - Se till att luften kan flöda fritt genom avfuktaren. Frontgaller och luftfilter ska vara rena och avfuktaren ska stå 20-30 cm från väggen. - Hör om kompressorn är igång, men tänk på att avfuktaren kan vara inne i en avfuktningscykel och då stannar kompressorn. Börja med att avvakta i ca 35 minuter. - Kontrollera så att inte ett tjockt lager av is bildats på kylslingorna.
Hög ljudnivå	- Öka avståndet mellan avfuktaren och omgivande ytor. - Kylslingorna kan ligga intill varandra och orsaka vibrationer. Koppla bort avfuktaren från eluttaget och sära på slingorna.
Isbildning på kylslingorna	- Avlagsna luftfiltret pa avfuktarens baksida och se till att inget damm el dyl hindrar luftflodet genom maskinen. - Timern som skoter den automatiska avfrostningen kan vara trasig och da kommer inte kompressorn att stangas av med jamna mellanrum.
Inget vatten kommer i behallaren	- Kontrollera att ingen smuts mm ligger på droppträget som är under kylslingorna, rengör vid behov.
Stänger inte av vid full vattenbehållare	- Det är viktigt att flottören hänger fritt i vattenbehållaren. Gör den inte det känner den inte av hur hög vattennivån är och kan därför inte se till att avfuktaren stannar.

Om inget av ovanstående fungerar bör du kontakta närmaste återförsäljare för översyn och eventuell reparation av avfuktaren.

VÄRLDSLEDANDE AVFUKTARE FRÅN WOOD'S

Fantech är en världsledande tillverkare av bland annat avfuktare. Deras avfuktare är anpassade för att användas i nordiskt klimat då avfuktningskapaciteten är bra även vid lägre temperaturer och fuktnivåer. Den används med gott resultat i utrymmen som lätt blir fuktiga, såsom källare, garage eller sommarstugor.

Den är även utmärkt att torka tvätt med då den är effektiv och energisnål. Den mängd fuktighet som avfuktaren tar bort beror på temperatur, fuktighetsnivå och placering. Även vädret utomhus påverkar avfuktarens prestanda. Vid kallt väder sjunker den relativa fuktigheten och därmed minskar avfuktarens fuktuttag ur luften. Därför är avfuktaren anpassad att användas i temperaturintervallet +5°C till +35°C.

Wood´s avfuktare är säkra i drift och avsedda att fungera kontinuerligt under många år. Därför kan Wood's lämna hela 5 års garanti på kompressorn och 2 års garanti på övriga komponenter.

FÖR HÖG LUFTFUKTIGHET - EN FARA

Kondens uppstår när luftens vattenånga kommer i kontakt med ett kallt tak, fönster eller vägg. När vattenångan kyls ned sker en kondensering varvid vattendroppar bildas. Vid hög luftfuktighet kan unken luft uppstå och mögel bildas vilket gör att huset och dess inredning tar skada. Denna miljö kan även leda till sjukdomar hos de boende då bland annat kvalster trivs i en fuktig miljö. En avfuktare med hög prestanda skapar en bra och hälsosam fuktnivå och för att nå bästa effekt skall dörrar och fönster hållas stängda till de utrymmen som ska avfuktas.

En avfuktare kan användas bland annat i källare, tvättstugor, garage, husvagnar, sommarstugor och i båtar. Kommer avfuktaren att stå i kallare miljöer bör du titta närmare på tipsen i slutet av manualen.

PLACERA AVFUKTAREN

Wood's avfuktare är lätta att flytta runt då de är utrustade med hjul. Allt som krävs är närheten till ett eluttag för 220/240 V, men tänk på följande:

- *Avfuktaren bör inte ställas i närheten av element eller andra värmekällor och inte utsättas för direkt solljus då det sänker prestandan.*
- *Man kan med fördel använda ett värmeelement eller värmefläkt för att hålla temperaturen ovan +5°C.*
- *Avfuktaren ska stå minst 25 cm från väggen och andra hinder för att luftgenomströmningen ska vara maximal.*
- *Det är idealiskt att placera avfuktaren så centralt i rummet som möjligt.*

ANVÄNDNING AV WOOD'S AVFUKTARE I KRYPGRUND

Placera avfuktaren så centralt som möjligt i krypgrunden. Om utrymmet är uppdelat i två eller flera sektioner, placera avfuktaren där den lättast kan få luften att cirkulera, t.ex. i öppningen i skiljeväggen. Täta sedan alla ventilationsluckor så att inte ny fuktig luft strömmar in (vi rekommenderar även att en åldersbeständig plast läggs ut i krypgrunden som förhindrar att vatten tränger upp från marken). Använd gärna en Wood's krypgrundshygrometer för att enkelt, uppifrån huset, ha koll på fuktigheten nere i krypgrunden.

TIPS: För att få en exakt inställning av din Wood's avfuktare i krypgrunden

- Ställ in avfuktaren i krypgrunden och vrid hygrostatvredet till max (medurs). På krypgrundshygrometern kan du se att fuktighetsnivån sakta faller. När du uppnått en relativ fuktighetsnivå på ca 50% så kan du gå ner och vrida hygrostatvredet sakta tillbaka (moturs) till dess att maskinen stänger av - då kommer avfuktaren att hålla den önskade fuktighetsnivå som du ställt in.

OBS!: Vid placering i duschutrymmen och vid bassänger måste avfuktaren fastmonteras. Avfuktaren bör även säkras med jordfelsbrytare i dessa utrymmen.

ANVÄNDA WOOD'S AVFUKTARE

Om avfuktaren transporterats liggande kan det hända att olja runnit ut från kompressorn och in i det slutna rörsystemet. Låt då avfuktaren stå i några timmar innan den tas i bruk. Det är mycket viktigt att oljan hinner rinna tillbaka in i kompressorn, annars kan avfuktaren ta allvarlig skada.

1. *Se till att vattenbehållaren är riktigt placerad och att flottören hänger fritt i behållaren. Se avsnittet Flottören.*
2. *Koppla avfuktaren till ett jordat eluttag.*
3. *Välj fläkthastighet*
4. *Ställ in önskad fuktighetsnivå med hjälp av hygrostatvredet. Se avsnittet Hygrostaten.*

OBS!: När avfuktaren varit avstängd bör man vänta i tre minuter innan den slås på igen så att de Inbyggda automatiska funktionerna hinner nollställas.

FLOTTÖREN

Flottören består av en vit plastcylinder som hänger i två armar. Flottören flyter och när vattennivån stiger lyfts flottören upp. När flottören kommit upp till en viss höjd, känner avfuktaren av detta och stängs av automatiskt för att förhindra översvämning.

När du tömt vattenbehållaren och den ska sättas tillbaka i avfuktaren gör du enklast så här:

1. Skjut in vattenbehållaren tills den nuddar flottören.
2. Lyft undertill i vattenbehållarens framkant så att hela vattenbehållaren lutar något.
3. Skjut in vattenbehållaren den sista biten. Flottören bör nu ha hamnat i vattenbehållaren, istället för att bli fastklämd bakom den.

OBS!: Det är viktigt att flottören hänger fritt då dess uppgift är att känna av vattennivån och se till att avfuktaren stängs av när den blir hög. En felplacerad flottör kan leda till att vattenbehållaren svämmar över

AVLEDA VATTNET TILL AVLOPP

Avfuktaren är utrustad med en 1ö"slangkoppling. Genom att koppla en slang till avfuktaren kan det avfuktade vattnet ledas direkt till ett avlopp.

Med hjälp av slang:

1. *Koppla bort avfuktaren från eluttaget och ta bort vattenbehållaren för att komma åt dropptrågets gänga.*
2. *Fäst slangens koppling till avfuktarens gänga och led slangen till avloppet. Se till att slangen inte kommer högre än själva droppträget.*
3. *Sätt avfuktarens kontakt i eluttaget.*

Utan slang direkt över avlopp:

1. *Koppla bort avfuktaren från eluttaget och ta bort vattenbehållaren.*
2. *Ställ avfuktaren direkt över avloppet så att det avfuktade vattnet kan droppa genom hålet i avfuktarens botten och vidare ner i avloppet.*
3. *Sätt avfuktarens kontakt i eluttaget.*

HYGROSTATEN

Wood´s avfuktare är utrustad med en inbyggd hygrostat som ställs in på önskad fuktnivå. Hygrostaten känner av den aktuella fuktighetsnivån och ser till att avfuktaren slås av och på automatiskt.

Så här ställer du in hygrostaten:

1. *Ställ hygrostatvredet i maxläget.*
2. *Ställ fläktvredet i läge II (gäller ej DS12).*
3. *När önskad fuktighetsnivå uppnåtts, vrids hygrostatvredet motsols tills avfuktaren stängs.*

OBS!: Den aktuella relativa fuktigheten mäts enklast med en hygrometer och det anses vara behagligt när den ligger mellan 40% och 50%.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

När vattenbehållaren är full, stängs avfuktaren automatiskt av. Varningslampan på fronten av avfuktaren börjar lysa för att tala om att vattenbehållaren behöver tömmas.

1. *Koppla bort avfuktaren från eluttaget.*
2. *Töm vattenbehållaren.*
3. *Sätt tillbaka den tömda vattenbehållaren och se till att flottören hänger fritt. Se avsnittet Flottören.*
4. *Sätt avfuktarens kontakt i eluttaget.*

LUFTFILTRET

Luftfiltret på avfuktarens baksida ser till att kylslingorna hålls fria från damm. Det är viktigt att filtret hålls rent så att luften kan flöda fritt genom avfuktaren. Filtret bör därför rengöras vid behov.

1. *Lossa på filtret genom att trycka lätt i dess mitt. På så sätt frigörs fästnabbarna på filtrets sidor.*
2. *Lyft ut filtret och tvätta det med varmt vatten och ett milt rengöringsmedel. Alternativt kan filtret dammsugas.*
3. *Låt filtret torka och sätt sedan tillbaka det.*

Bruksanvisning
S

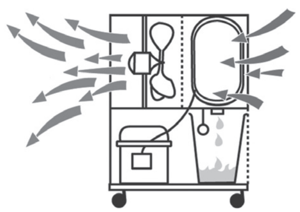
AUTOMATISK AVFROSTNING

Wood's avfuktare är utrustad med en timer som ser till att kylslingorna avfrostas en gång per timme. Timern stänger av kompressorn, vilket gör att kylningen av slingorna upphör. Fläkten fortsätter att dra den rumstempererade luften genom avfuktaren och på så sätt smälter isen och vattnet rinner ner i behållaren. Detta avfrostningssystem gör att avfuktaren fungerar vid så låg temperatur som +5ºC.

FLÄKTEN

Fläkten ser till att luft strömmar genom avfuktaren. Fuktig luft sugs in från baksidan och går via kylslingan och förångaren för att sedan komma ut torr på avfuktarens framsida. Wood's avfuktare är utrustade med två fläkthastigheter med undantag av modellen DS12 som bara har en.

- **Läge II** *– ger en hög luftgenomströmning med en maximal avfuktning av luften.*
- **Läge I** *– ger en lägre luftgenomströmning vilket genererar i en tystare gång och en något lägre avfuktningskapacitet.*



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Wood's avfuktare kräver rengöring för att bibehålla sin höga avfuktningskapacitet.

- *Frontgallret kan dammsugas eller rengörs med en borste.*
- *Kylslingorna rengörs bäst med en trasa och varmt vatten.*
- *Luftfiltret kan tvättas eller dammsugas.*
- *Fläktmotorn är permanent smord och kräver inget underhåll*

OBS!: Drag alltid ur nätsladden innan rengöring.

TIPS:

- *Då avfuktaren används i extremt fuktiga miljöer och utrymmen eller där temperaturen understiger +10°C, kan avfuktaren sluta arbeta. Det byggs då upp en stor mängd is på kylslingan. Stäng av avfuktaren och ställ den en bit ovanför golvet så att isen smälter bort.*
- *Ibland kan det vara lämpligt att använda ett frostskydd eller värmeelement/fläkt för att se till att temperaturen inte understiger +5°C.*
- *För att få ut maximal avfuktningseffekt i ett utrymme rekommenderas att tillförseln av luft utifrån och från intilliggande utrymmen minimeras, dvs stäng dörrar och ventiler.*
- *Placera avfuktaren så centralt i utrymmet som möjligt*
- *Höj temperaturen i utrymmet för snabbare avfuktning. (Varm luft bär mer fukt.)*
- *Använd en frostvakt om temperaturen faller under +5°C*
- *Avfuktaren kommer att avge mer vatten på sommaren och hösten då utomhusluften, som ventileras in, är varmare och fuktigare.*

NÄR AVFUKTAREN BEHÖVER SERVICE

Om avfuktaren behöver service ska du i första hand kontakta inköpsstället. För alla garantikrav krävs ett inköpsbevis.

GARANTIER

5 års garanti för tillverkningsfel lämnas på kompressorn och 2 års garanti för tillverkningsfel lämnas på övriga komponenter. Notera att garantin endast gäller vid uppvisande av kassakvitto.

Den här maskinen överensstämmer med EEC direktiv 76/889 + 82/499

Rekommenderade gränser för användning:

Temp DS & ED: +5°C till +35°C
Relativ fuktighet: 0% till 80 %

VIKTIGT! - Wood's avfuktare måste anslutas till ett jordat uttag.

TEKNISKE DATA

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Maksimal arbeidsområde	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Luftstrøm - trinn 1	256 m^3/t	255 m^3/t	190 m^3/t	197 m^3/t	197 m^3/t	129 m^3/t
Luftstrøm - trinn 2	-	520 m3/t	336 m^3/t	347 m^3/t	347 m^3/t	296 m^3/t
Avfuktning på 20°C og 70 % RF	6,11/dag	6,71/dag	10,41/dag	13,21/dag	-	21,11/dag
Avfuktning på 35 °C og 80 % RF	11,11/dag	12,01/dag	17,51/dag	20,81/dag	24,3 l	33,21/dag
Strøm på 35 °C og 80 % RF	220 W/t	240 W/t	460 W/t	510 W/t	290 W/t	850 W/t
Tankvolum	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter
Kjølemedium, freonfritt	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensjoner i mm, L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Vekt	22 kg	22 kg	24 kg	26 kg	23,5 kg	28 kg
Støynivå i desibel (dB)	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	OPPLØSNING
Avfuktningsapparatet vil ikke starte	- Sjekk om strømmen til avfuktningsapparatet er koplet til og at sikringen ikke har gått - Hvis varsellampen er tent, sjekk om vannbeholderen er tom og at den er riktig plassert i avfuktningsapparatet. Sjekk om flottøren er fri - Sjekk om hygrostaten fungerer. Avfuktningsapparatet skal starte når hygrostaten er i maksimal stilling
Avfukter ikke	- Sjekk at vifta roterer - Sjekk at luften kan strømme fritt gjennom avfuktningsapparatet. Frontgrillen og luftfilteret skal være rene og avfuktningsapparatet skal plasseres 20-30 cm fra vegg - Lytt etter kompresjonslyd, men husk at avfuktningsapparatet kan være i en avfuktningssyklus når kompresjonen stopper. Vent til å begynne med i omkring 35 minutter. - Sjekk om det har dannet seg et tykt isbelegg på kjølebatteriet.
Høyt støynivå	Øk avstanden mellom avfuktningsapparatet og omliggende overflater - Spolene på kjølebatteriet kan være i kontakt med hverandre og forårsake vibrasjon. Kople strømtilførselen fra avfuktningsapparatet og skill spolene fra hverandre
Isdannelse på kjølebatteriet	- Ta av luftfilteret bak på avfuktningsapparatet og sjekk at støv eller lo ikke hindrer fri luftstrøm gjennom apparatet - Tidsuret som styrer avriming kan være ødelagt, og kompresjonen vil i derfor ikke stoppe regelmessig
Det kommer ikke vann i beholderen	- Sjekk om det er blokkering til dryppbrettet over vannbeholderen
Stenger ikke når vannbeholderen er full	- Det er viktig at flottøren beveger seg fritt i vannbeholderen. Hvis ikke, vil den ikke reagere på vann-nivået og hindre at avfuktningsapparatet stopper
Hvis noe av det ovennevnte ikke virker, ta kontakt med din nærmeste detaljist for kontroll og mulig utbedring av avfuktningsapparatet	

WOODS - VERDENS LEDENDE PRODUSENT AV AVFUKTNINGSAPPARATER

Woods avfuktningsprodukter har vært kjent i mange år som markedslederne. Deres avfuktningsapparater er egnet til bruk i de mest krevende klimaene, hvor avfuktningskapasiteten er god selv på lave temperatur- og fuktighetsnivåer. De brukes med gode resultater i lokaler som blir fuktige, slik som kjellere, garasjer eller sommerhus. De er også utmerket for tørking av klær, loft, biljardrom og vaskekjellere på grunn av sin effektivitet og lave energiforbruk. Sliter ikke ut klærne.

Mengden fuktighet som avfuktningsapparatet fjerner er avhengig av temperatur, fuktighetsnivå og plassering. Eksterne værforhold kan også ha innvirkning på ytelsen av avfuktningsapparatet. Under kalde værforhold vil relativ fuktighet minske og ekstraksjon av fuktighet fra luften ved avfuktningsapparatet er derfor redusert. Avfuktningsapparatet egner seg derfor til bruk i temperaturområdet +5 ˚C til +35 ˚C.

Woods avfuktningsapparater er trygge i drift og er beregnet på kontinuerlig bruk i mange år. Woods tilbyr derfor en 5-års garanti på kompressoren og 2-års garanti på de andre komponentene.

OVERFLØDIG LUFTFUKTIGHET – EN FARE

Kondensering oppstår når vanndamp i luften kommer i kontakt med kald luft i tak, på vindu eller vegg. Når vanndamp nedkjøles, oppstår det kondensering og det dannes vanndråper. I høy luftfuktighet, kan luften bli innestengt og mugg dannes som forårsaker skade på hus og innredning. Dette miljøet kan til og med forårsake sykdom hos beboerne, da midd og andres skapninger trives i fuktige miljøer. Et avfuktningapparat med høy ytelse skaper et godt og sundt fuktighetsnivå. For best resultat skal dører og vinduer i rommet som avfuktes holdes lukket. Fjerner lukt, tørker tre og fjerner fukt fra utendørs utstyr - sportsklær/fritidsklær.

Et avfuktningsapparat kan brukes i kjellere, vaskerom, garasjer, krypkjellere, campingvogner, sommerhus og ombord båter. Hvis avfuktningsapparatet brukes i kaldere miljø, les gjennom råd og tips på slutten av brukerveiledningen.

PLASSERING AV AVFUKTNINGSAPPARATET

Woods avfuktningsapparater er lett å flytte. Alt du trenger er en 220/240V strømkontakt, men husk på følgende:

- *Avfuktningsapparatet skal ikke settes i nærheten av radiatorer eller andre varmekilder eller utsettes for direkte sollys, da dette vil redusere ytelsen.*
- *Det er fordelaktig å bruke en radiator eller varmevifte for å holde temperaturen over +5 ˚C.*
- *Avfuktningsapparatet skal stå minst 25 cm fra en vegg eller annen hindring for å ha maksimal luftstrømning.*
- *Det ideelle er å plassere apparatet midt i rommet / området.*

NOTE: Når plassert i et dusjrom eller baderom, skal avfuktningsapparatet monteres fast i stilling. Det er obligatorisk å sjekke og respektere lokale baderomsbestemmelser før bruk.

SLIK BRUKER DU AVFUKTNINGSAPPARATET

Hvis avfuktningsapparatet fraktes horisontalt, kan oljen renne ut av kompressoren og inn i det lukkede rørsystemet. I et slikt tilfelle skal du la avfuktningsapparatet stå i noen timer før det tas i bruk. Det er meget viktig at oljen renner tilbake i kompressoren, da avfuktningsapparatet ellers kan påføres alvorlig skade.

1. *Sjekk at vannbeholderen er riktig plassert og at flottøren beveger seg fritt i beholderen. Se avsnittet om flottøren.*
2. *Koble avfukningsapparatet til en jordet strømtilførsel.*
3. *Velg viftehastighet. (ikke modell DS12)*
4. *Sett på ønsket fuktighetsnivå ved hjelp av hygrostaten. Se avsnittet om hygrostaten.*

NOTE: Når avfuktning-sapparatet er slått av, vent i tre (3) minutter før du foretar omstart slik at de innebygde automatiske funksjonene blir aktivert.

FLOTTØREN

Flottøren består av en hvit plastsylinder som henger på to armer. Flottøren hviler på vannoverflaten og løftes når vann-nivået stiger. Når flottøren når en viss høyde, vil avfuktningsapparatet reagere og slår seg av automatisk for å hindre overfylling.

Når du har tømt vannbeholderen og skal skifte vannet i apparatet, er den enkleste metoden for å skifte vann som følger:

1. Skyv vannbeholderen inn til den berører flottøren.
2. Hev forkanten på vannbeholderen slik at hele beholderen blir stående litt på skrå.
3. Skyv vannbeholderen tilbake i stilling. Flottøren skal nå være i vannbeholderen i stedet for å sitte fast bak på beholderen.

NOTE: Det er viktig at flottøren beveger seg fritt da hensikten er å reagere på vann-nivået og sørge for at avfuktningsapparatet er slått av når flottøren er høy. En feil flottørstilling kan gjøre at vannbeholderen overfylles.

DRENERING AV VANN

Avfuktningsapparatet er utstyrt med en slangeforbindelse. Ved å kople til slangen på avfuktningsapparatet kan vannet i apparatet dreneres bort umiddelbart.

Slik bruker du slangen:

1. *Kople strømtilførselen fra avfuktningsapparatet og ta bort vannbeholderen for å få tilgang til dryppbrettet.*
2. *Skru slangekoplingen inn på gjengene på avfuktningsapparatet og legg slangen til et dreneringsavløp. Kontroller at slangen ikke er høyere enn dryppbrettet.*
3. *Koble strømtilførselen til avfuktningsapparatet.*

Uten slange, direkte til et dreneringsavløp:

1. *Kople strømtilførselen fra avfuktningsapparatet og ta bort vannbeholderen.*
2. *Plasser avfuktningsapparatet direkte over dreneringen slik at avfuktet vann drypper gjennom hullet på sokkelen av avfuktningsapparatet og ned i dreneringen.*
3. *Koble strømtilførselen til avfuktningsapparatet.*

HYGROSTATEN

Woods avfuktningsapparat er utstyrt med innebygd hygrostat, eller fuktighetsregulator, som settes på ønsket fuktighetsnivå. Hygrostaten registrerer det eksisterende fuktighetsnivået og sørger for at avfuktningsapparatet slår seg av og på automatisk.

Slik innstiller du hygrostaten:

1. *Sett hygrostatknotten på maksimum (Maximum) innstilling.*
2. *Sett viften på innstilling II (gjelder ikke for DS12).*
3. *Når det ønskede fuktighetsnivået er nådd, skru hygrostatknotten i retning mot urviseren til avfuktningsapparatet slår seg av.*

NOTE: Relativ fuktighet i rommet/omgivelsen er lett å måle med et Woods hygrometer, og området som egner seg best er mellom 40 % og 50 %.

AUTOMATISK AVSLÅING

Når vannbeholderen er full, vil avfuktningsapparatet slå seg av automatisk. Varsellampen foran på avfuktningsapparatet kommer på for å vise at vannbeholderen vil være tom.

1. *Kople strømtilførselen fra avfuktningsapparatet.*
2. *Tøm vannbeholderen.*
3. *Sett den tomme vannbeholderen tilbake og kontroller at flottøren beveger seg fritt. Se avsnittet om flottøren.*
4. *Koble strømtilførselen til avfuktningsapparatet.*

LUFTFILTERET

Luftfilteret bak på avfuktningsapparatet sørger for at kjølebatteriet holdes fritt for støv. Det er viktig at filteret holdes rent slik at luften strømmer fritt gjennom avfuktningsapparatet. Filteret skal alltid gjøres rent når nødvendig.

1. *Løsne på filteret ved å klemme lett på midten av filteret. Dette utløser festene på sidene av filteret.*
2. *Løft filteret ut og vask det i varmt vann med mildt rengjøringsmiddel. Alternativt kan du støvsuge filteret.*
3. *La filteret tørke før det monteres på plass igjen.*

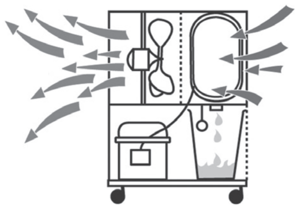
AUTOMATISK AVRIMING

Woods avfuktningsapparater er utstyrt med tidsur som sørger for at kjølebatteriet blir avrimet en gang i timen. Tidsuret slår av kompressoren som gjør at kjølingen på kjølebatteriet stopper. Vifta fortsetter å trekke luft på romtemperatur gjennom avfuktningsapparatet som derfor gjør at isen smelter, og vannet renner ned i beholderen. Dette avrimingssystemet betyr at avfuktningsapparatet fungerer på temperaturer så lavt som +5 °C.

VIFTE

Vifta sørger for at luft strømmer gjennom avfuktningsapparatet. Fuktig luft suges inn bak på enheten som går via kjølebatteriet og forstøveren, og kommer ut tørr foran på avfuktningsapparatet. Woods avfuktningsapparater har to (2) viftehastigheter, unntatt modell DS12, som kun har én (1) hastighet.

- **Posisjon II** *– gir stor luftstrøm med maksimum avfuktning av luft.*
- **Posisjon I** *– gir mindre luftstrøm med stillere gange og har litt lavere avfuktningskapasitet.*



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Woods avfuktningsapparater krever rengjøring for å opprettholde høy avfuktningskapasitet.

- *Frontgrillen kan støvsuges eller rengjøres med en kost.*
- *Kjølebatteriet gjøres best rent med klut og varmt vann.*
- *Luftfilteret kan vaskes eller støvsuges.*
- *Viftemotoren har permanent smøring og krever ikke vedlikehold.*

NOTE: Strømledningen skal alltid trekkes ut før rengjøring.

TIPS:

- *Når avfuktningsapparatet brukes i ekstremt fuktige omgivelser, eller om temperaturen er under +10 °C, kan avfuktningsapparatet slutte å fungere. Store mengder is har dannet seg på kjølebatteriet. Slå av apparatet og plasser det litt høyere enn gulvnivået slik at isen smelter bort.*
- *Noen ganger vil det være nyttig å bruke en frostbeskytter eller varmevifte for å være sikker på at temperaturen ikke faller under +5 °C.*
- *For maksimal avfuktningskraft i et rom, anbefales det at lufttilførsel fra utsiden og fra tilstøtende rom minimeres – lukk dører og ventilasjoner.*
- *Plasser midt i rommet.*
- *Øk temperaturen for hurtigere avfuktning (varm luft bærer mer vann.)*
- *Brukt frostbeskytter hvis det er en mulighet for at temperaturen går under +5 °C*
- *Høyere avfuktning om høst / sommer da luften utendørs er varm og fuktig.*

SERVICE AV AVFUKTNINGSAPPARATET

Når avfuktningsapparatet trenger service, må du først ta kontakt med detaljisten. Kjøpsbevis kreves for alle garantikrav.

GARANTIER

5 års garanti mot fabrikasjonsfeil gjelder for kompressoren, og 2 års garanti mot fabrikasjonsfeil på andre komponenter. Vær oppmerksom på at garantien er kun gyldig mot fremvisning av kvittering.

Dette apparatet oppfyller kravene i EEC-direktiv 76/889 og 82/499

Anbefalt bruksbegrensning

Temp. - modell DS og ED:
+5 °C til +35 °C
Relativ fuktighet: 0 % til 80 %
Anbefalt fuktighetsnivå:
cirka 50 % RF

VIKTIG! - Woods avfuktningsapparater skal ha jordet strømtilførsel.

TEKNISKE DATA

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Største arbejdsområde	90 m²	100 m²	140 m²	190 m²	250 m²	230 m²
Luftstrøm trin 1	256 m³/time	255 m³/time	190 m³/time	197 m³/time	197 m³/time	129 m³/time
Luftstrøm trin 2	-	520 m3/time	336 m³/time	347 m³/time	347 m³/time	296 m³/time
Affugter ved 20°C og 70% relativ fugtighed	6,11/dag	6,71/dag	10,41/dag	13,21/dag	-	21,11/dag
Affugter ved 35°C og 80% relativ fugtighed	11,11/dag	12,01/dag	17,51/dag	20,81/dag	24,3 l	33,21/dag
Strøm ved 35°C og 80% relativ fugtighed	220W/time	240 W/time	460 W/time	510 W/time	290 W/time	850 W/time
Tankens kapacitet	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter	10,4 liter
Kølemiddel, uden freon	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensioner i mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Vægt	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Støjniveau i decibel	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	OPLØSNING
Affugteren starter ikke	- Tjek, at affugteren er tilsluttet lysnettet, og at sikringen ikke er sprunget - Hvis advarselslampen er tændt: Tjek, at vandbeholderen er tom og korrekt placeret i affugteren. Tjek, at flyderen kan bevæge sig frit - Tjek, at hygrostaten virker. Affugteren bør starte, når hygrostaten er i maksimal position
Affugter ikke	- Tjek, at blæseren drejer rundt - Tjek, at luften uhindret kan strømmen igennem affugteren. Det forreste gitter og luftfilteret bør være rene, og affugteren bør være placeret20-30cm fra væggen - Lyt efter kompressorlyde men husk på, at affugteren måske er i affugtningscyklus, når kompressoren stopper. Vent til at begynde med i ca. 35 minutter. - Tjek, at der ikke har dannet sig et tykt lag is på kølespiralerne.
Højt støjniveau	- Øg afstanden mellem affugter og omgivende overflader - Kølespiralerne berører måske hinanden og forårsager vibrationer. Træk stikket til affugteren ud og skil spiralerne ad
Isdannelse på kølespiralerne	- Remove air filter at rear of dehumidifier and check that no dust or fluff is obstructing passage of air through machine - Timer which controls defrosting may be broken, in which case compression will not stop regularly
Der kommer ikke vand ind i beholderen	- Tjek, om der er forhindringer til drypbakken over vandbeholderen
Slukker ikke, når vandbeholderen er fyldt	- Det er vigtigt, at flyderen kan bevæge sig frit i vandbeholderen. Hvis den ikke kan det, vil den ikke reagere på vandniveauer og hindre, at affugteren stopper
Hvis intet af ovennævnte virker, bør du kontakte den nærmeste forhandler, og få affugteren kontrolleret og muligvis repareret	

WOOD'S, VERDENS FØRENDE INDENFOR AFFUGTERE

Wood's affugterprodukter har været kendt som førende på markedet i mange år. Deres affugtere egner sig til brug i de mest krævende klimaer, hvor affugtningskapaciteten er god selv ved lave temperaturer og fugtniveauer. De kan anvendes med godt resultat på steder, der bliver fugtige så som i kældre, garager eller sommerhuse. De er også perfekte til tørring af vasketøj, på lofter, i pool-rum og vaskerum. De er effektive og har et lavt energiforbrug. De slider ikke på tøjet.

Mængden af fugt, som affugteren fjerner, afhænger af temperatur, fugtniveau og placering. Vejrforholdene udenfor kan også påvirke affugterens ydeevne. I koldt vejr sænkes den relative fugtighed, og derfor er fugtudsugningen fra luften via affugteren reduceret. Derfor egner affugteren sig til brug i temperaturområdet fra +5˚C til +35˚C.

Wood's affugtere er sikre i brug og beregnet til kontinuerlig anvendelse i mange år. Det er årsagen til, at Wood's tilbyder 5 års garanti på kompressoren og 2 års garanti på øvrige komponenter.

USÆDVANLIG STOR LUFTFUGTIGHED - UDGØR EN FARE

Der opstår kondens, når vanddamp i luften kommer i kontakt med et koldt loft, vindue eller en kold væg. Når vanddampen er afkølet, opstår der kondens, og der dannes vanddråber. I høj luftfugtighed bliver luften måske muggen, og der dannes skimmel, der forårsager skader på hus og møbler. Dette miljø kan endog forårsage sygdom hos beboerne, da mider og andre skabninger trives i et fugtigt miljø. En affugter med stor ydeevne skaber et godt, sundt fugtniveau, og for at opnå den største effekt bør døre og vinduer holdes lukkede i rum, der affugtes. Fjerner lugte, tørrer træ og fjerner fugt fra sportsudstyr til udendørs brug.

En affugter kan anvendes i kældre, vaskerum, garager, kryberum, campingvogne, sommerhuse og både. Hvis affugteren anvendes i koldere miljøer, bør du læse afsnittet om Tip bagerst i brugervejledningen.

AFFUGTERENS PLACERING

Wood's affugtere er nemme at flytte rundt med, da der blot skal være en strømkilde til 220/240V, men du skal være opmærksom på følgende:

- *Affugteren bør ikke placeres tæt på radiatorer eller andre varmekilder eller udsættes for direkte sollys, da det vil reducere ydeevnen.*
- *Du kan med fordel anvende en radiator eller varmeblæser til at holde temperaturen på over +5˚C.*
- *Affugteren bør placeres mindst 25cm fra en væg eller anden forhindring for at få maksimal luftgennemstrømning. .*
- *Den ideelle placering vil være midt i rummet/området.*

BEMÆRK: Hvis affugteren placeres i et bruse- eller badeområde, bør den fastmonteres. Det er et krav, at de lokale badeværelsesforskrifter undersøges og respekteres før brug.use.

SÅDAN ANVENDER DU AFFUGTEREN

Hvis affugteren transporteres horisontalt, er det måske løbet olie ud af kompressoren og ind i det lukkede rørsystem. I det tilfælde skal du lade affugteren stå i et par timer, før du anvender den. Det er meget vigtigt, at olien løber tilbage i kompressoren, da affugteren ellers kan blive alvorligt beskadiget.

1. *Tjek, at vandbeholderen er placeret korrekt, og at flyderen kan bevæge sig frit i beholderen. Se afsnittet om Flyder.*
2. *Tilslut affugteren til en strømkilde med jord.*
3. *Vælg blæserhastighed. (Ikke DS12)*
4. *SIndstil det ønskede fugtniveau ved brug af hygrostaten. Se afsnittet om Hygrostat.*

BEMÆRK: Når der er slukket for affugteren, bør du vente tre minutter, før du tænder for den igen, så de indbyggede, automatiske funktioner deaktiveres.

FLYDER

Flyderen består af en hvid plastikcylinder, der hænger på to arme. Flyderen hviler på overfladen, så den løftes op, når vandniveauet stiger. Når flyderen når en vis højde, reagerer affugteren på dette og stopper automatisk for at undgå oversvømmelse.

Når du har tømt vandbeholderen og skal sætte den tilbage i affugteren, gøres det nemmest på følgende måde:

1. Skub vandbeholderen ind, indtil den berører flyderen.
2. Hæv den forreste kant forneden på vandbeholderen op, så hele vandbeholderen skråner en smule.
3. Skub vandbeholderen på plads. Flyderen bør nu være i vandbeholderen i stedet for at sidde fast…. bag den.

BEMÆRK: Det er vigtigt, at flyderen kan bevæge sig frit, da det er meningen, at den skal reagere på vandniveauet og sikre, at der slukkes for affugteren, når niveauet er højt. Hvis flyderen er forkert placeret, kan det forårsage, at vandbeholderen løber over reservoir to flood.

VANDAFLEDNING

Der er monteret en slangetilslutning på affugteren. Ved at montere en slange på affugteren, kan vandet fra affugteren ledes direkte væk.

Sådan anvendes slangen:

1. *Tag stikket til affugteren ud af strømkilden og fjern vandbeholderen, så du kan få adgang til drypbakken.*
2. *Monter slangekoblingen på gevindet på affugteren og før slangen ned i et afløb. Tjek, at slangen ikke er placeret højre oppe end drypbakken.*
3. *Tilslut affugteren til en strømkilde.*

Uden slange, direkte i et afløb:

1. *Tag stikket til affugteren ud af strømkilden og fjern vandbeholderen.*
2. *Placer affugteren direkte over afløbet, så vandet fra affugteren kan dryppe igennem hullet i bunden af affugteren og ned i afløbet.*
3. *Tilslut affugteren til en strømkilde.*

HYGROSTAT

Wood's affugter er udstyret med en indbygget hygrostat, eller fugtighedsregulering, der er indstillet til det ønskede fugtniveau. Hygrostaten registrerer det aktuelle fugtniveau og sørger for, at affugteren automatisk tænder og slukker.

Sådan indstiller du hygrostaten:

1. *Drej hygrostatens drejeknap om på position Maks.*
2. *Indstil blæseren i position II (gælder ikke for DS12).*
3. *Når det ønskede fugtniveau er nået, skal du dreje hygrostatens drejeknap mod uret, indtil der slukkes for affugteren.*

BEMÆRK: Den omgivende relative luftfugtighed måles nemmest med et Wood's hygrometer, og det mest egnede område er mellem 40% og 50%.

AUTOMATISK SLUK

Når vandbeholderen er fyldt, slukkes der automatisk for affugteren. Advarselslampen forrest på affugteren lyser for at indikere, at vandbeholderen bør tømmes.

1. *Tag stikket til affugteren ud af strømkilden.*
2. *Tøm vandbeholderen.*
3. *Sæt den tomme vandbeholder tilbage og tjek, at flyderen kan bevæge sig frit. Se afsnittet om Flyder.*
4. *Tilslut affugteren til en strømkilde.*

LUFTFILTER

Luftfilteret bag på affugteren sørger for, at kølespiralerne holdes fri for støv. Tjek, at luften uhindret kan strømmen igennem affugteren. Derfor bør filteret rengøres efter behov.

1. *Løsn filteret ved at trykke det let i midten. Nu udløses fastgørelsesanordningerne på siden af filteret.*
2. *Løft filteret ud og vask det i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Alternativt kan filteret rengøres med en støvsuger.*
3. *Lad filteret tørre og sæt det på plads.*

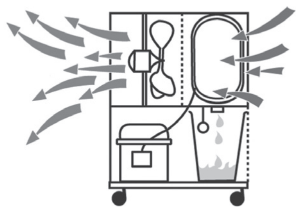
AUTOMATISK AFRIMNING

Wood's affugtere er forsynet med en timer, der sikrer, at kølespiralerne afrimes én gang i timen. Timeren slukker for kompressoren, og det får afkølingen af spiralerne til at stoppe. Blæseren fortsætter med at trække luft ved stuetemperatur igennem affugteren, og derved smelter isen, og vandet løber ned i beholderen. Med dette afrimningssystem kan affugteren arbejde ved temperaturer så lave som +5°C.

BLÆSER

Blæseren sørger for, at der blæser luft igennem affugteren. Fugtig luft suges ind fra bagsiden og går via kølespiralen og fordamperen, hvorefter den kommer ud tør forrest på affugteren. Wood's affugtere er forsynet med to blæserhastigheder, bortset fra model DS12, som kun har én.

- **Position II** – *giver en høj luftstrøm med maksimal affugtning af luften.*
- **Position I** – *giver en lavere luftstrøm, hvilket giver en mere dæmpet drift og en noget lavere affugtningskapacitet.*



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Wood's affugtere kræver rengøring, for at de kan bibeholde deres høje affugtningskapacitet.

- *Det forreste gitter kan støvsuges eller rengøres med en børste.*
- *Kølespiralerne rengøres bedst med en klud og varmt vand.*
- *Luftfilteret kan vaskes eller støvsuges.*
- *Blæserens motor har permanent smøring og kræver ingen vedligeholdelse.*

BEMÆRK: Tag altid strømstikket ud før rengøring.

TIP:

- *Når affugteren anvendes i ekstremt fugtige miljøer, eller når temperaturen er under +10°C, holder affugteren måske op med at fungere. En stor mængde is har hobet sig op på kølespiralen. Sluk for affugteren og placer den en smule hævet over gulvhøjde, så isen smelter og løber væk.*
- *Nogle gange kan det være en hjælp at bruge en frostbeskytter eller varmeblæser for at sikre, at temperaturen ikke falder til under +5°C.*
- *For at opnå den maksimale affugtningskraft i et rum anbefales det, at lufttilførslen ude fra og fra tilstødende rum minimeres - luk døre og ventilatorer.*
- *Placer den midt i rummet.*
- *Øg temperaturen for at få en hurtigere affugtning (varm luft indeholder mere vand).*
- *Brug frostbeskytter, hvis temperaturen måske kommer ned under +5°C*
- *Højere affugtning i efterår/sommer, da luften udenfor er varm og fugtig.*

NÅR AFFUGTEREN KRÆVER EFTERSYN

Hvis affugteren kræver eftersyn, skal du først kontakte forhandleren. Der kræves købsbevis ved alle garantireklamationer.

GARANTI

Der er 5 års garanti på fabrikationsfejl på kompressoren, og der er 2 års garanti på fabrikationsfejl på de øvrige komponenter.

Bemærk, at garantien kun gælder ved fremvisning af kvittering.

Denne maskine er i overensstemmelse med EØF direktiv 76/889 + 82/499

Anbefalede brugbarhedsgrænser

Temp. DS & ED:	+5°C til +35°C
Relativ fugtighed:	0% til 80%
Anbefalet fugtniveau:	ca. 50% relativ fugtighed

VIGTIGT! - Wood's affugtere skal tilsluttes en strømkilde med jord.

TECHNISCHE DATEN

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Maximaler Arbeitsbereich	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Umluftleistung Stufe 1	256 m^3/Stunde	255 m^3/Stunde	190 m^3/Stunde	197 m^3/Stunde	197 m^3/Stunde	129 m^3/Stunde
Umluftleistung Stufe 2	-	520 m^3/Stunde	336 m^3/Stunde	347 m^3/Stunde	347 m^3/Stunde	296 m^3/Stunde
Entfeuchtung bei 20°C und 70% rF	6,11/Tag	6,71/Tag	10,41/Tag	13,21/Tag	-	21,11/Tag
Entfeuchtung bei 35°Cund 80% rF	11.11/Tag	12,01/Tag	17,51/Tag	20,81/Tag	24,3L	33,21/Tag
Leistung bei 20°C und 80% rF	220W/Stunde	240 W/Stunde	460 W/Stunde	510 W/Stunde	290 W/Stunde	850 W/Stunde
Tankvolumen	10,4 Liter	10,4 Liter	10,4 Liter	10,4 Liter	10,4 Liter	10,4 Liter
Kühlmittel, Freon-frei	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Abmessungen in mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Gewicht	22 kg	22 kg	24 kg	26 kg	23,5 kg	28 kg
Geräuschpegel in Dezibel	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	LÖSUNG
Entfeuchter startet nicht	- Prüfen Sie, ob der Entfeuchter an das Stromnetz angeschlossen und die Sicherung intakt ist - Prüfen Sie bei eingeschaltetem Warnlicht, ob der Wasserbehälter leer und korrekt in den Entfeuchter eingesetzt ist - Stellen Sie sicher, dass der Schwimmer nicht blockiert ist - Prüfen Sie, ob der Hygrostat funktionsfähig ist. Der Entfeuchter sollte sich einschalten, wenn der Hygrostat auf Maximum steht
Entfeuchtet nicht	- Dreht sich der Ventilator? - Prüfen Sie, ob Luft frei durch den Ventilator strömen kann. Das Gitter an der Vorderseite und der Luftfilter sollten sauber sein und der Entfeuchter sollte 20-30 cm von der Wand entfernt stehen - Achten Sie auf Kompressorgeräusche. Denken Sie aber daran, dass sich der Entfeuchter im Abtauzyklus befinden kann. Im Abtauzyklus wird der Kompressor abgeschaltet, ist also nicht hörbar. Deswegen circa 35 Minuten warten. - Prüfen Sie, ob sich eine dicke Eisschicht auf den Kühlspiralen gebildet hat.
Hoher Geräuschpegel	- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Entfeuchter und den umgebenden Flächen - Die Kühlspiralen berühren sich möglicherweise und erzeugen Vibration. Stromzufuhr zum Entfeuchter abschalten und die Spiralen vorsichtig trennen
Eisbildung auf Kühlspiralen	- Nehmen Sie den Luftfilter (Ansaugseite=Rückseite) ab und prüfen Sie, ob Staub oder Flusen den Luftstrom behindern - Ist der Abtau-Timer defekt? In diesem Fall wird der Kompressor nicht regelmäßig abgeschalten.
Kein Wasser im Behälter	- Prüfen Sie, ob die Tropftasse (kleine Wanne über dem Wasserbehälter) blockiert ist
Geräte schaltet bei Behältervoll-stand nicht ab.	- Es ist wichtig, dass sich der Schwimmer frei im Wasserbehälter bewegt. Wenn nicht, reagiert er nicht auf einen sich verändernden Wasserstand und verhindert ein Abschalten des Entfeuchters
Sollte keine der oben genannten Maßnahmen funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler	

DIE WELTWEIT FÜHRENDEN ENTFEUCHTER VON WOOD'S

Wood's Entfeuchter sind seit vielen Jahren als marktführende Produkte weltweit bekannt. Sie können auch in schwierigsten klimatischen Umgebungen eingesetzt werden und selbst bei niedrigeren Temperaturen und Luftfeuchtigkeit effizient arbeiten. Die Entfeuchter erzielen optimale Ergebnisse in Keller, Garagen oder Wintergärten. Darüber hinaus trocknen sie sehr gut Wäsche, Dachböden, Spielzimmer, Saunabereich. Sie sind effizient und sparsam im Energieverbrauch und schonen die Textilien bei Einsatz als Wäschetrockner.

Wie viel Feuchtigkeit der Entfeuchter entfernt, ist von der Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Aufstellungsbereich abhängig. Auch externe Witterungsbedingungen können sich auf die Leistung des Entfeuchters auswirken. Bei kaltem Wetter nimmt die relative Feuchte ab - dadurch sinkt auch der Feuchtigkeitsentzug des Entfeuchters aus der Luft. Daher ist der Entfeuchter für den Temperaturbereich ab +5°C bis +35°C geeignet.

Wood's Entfeuchter sind absolut betriebssicher und können jahrelang kontinuierlich eingesetzt werden. Aus diesem Grund bietet Wood's eine 5-Jahre-Garantie auf den Kompressor und eine 2-Jahre-Garantie auf andere Bauteile.

ZU HOHE LUFTFEUCHTIGKEIT – EINE GEFAHR

Kondensation tritt auf, wenn Wasserdampf in der Luft auf kühle Bauteile, wie z. B. Fenster oder eine kühle Wand trifft. Abkühlendes Wasser kondensiert und bildet Wassertropfen. Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann die Luft muffig riechen und Schimmel entstehen, der Haus und Mobiliar schadet. Sogar die Bewohner können gefährdet sein, da Milben und andere Lebewesen in feuchten Umgebungen gedeihen. Ein leistungsstarker Entfeuchter schafft hier ein gutes, gesundes Feuchtigkeitsniveau. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten die Türen und Fenster der zu entfeuchtenden Räume geschlossen bleiben. Eine effiziente Trocknung reduziert Geruchsbildung, trocknet Holz und entfernt Feuchtigkeit aus Sportbekleidung und Gartengeräten/-möbeln.

Entfeuchter können in Kellern, Waschräumen, Garagen, nierigen Zwischenräumen, Wohnwagen, Gartenlauben und auf Booten eingesetzt werden. Wird der Entfeuchter in einer kälteren Umgebung gelagert und verwendet, lesen Sie bitte die Hinweise am Ende der Anleitung.

POSITIONIERUNG DES ENTFEUCHTERS

Wood's Entfeuchter lassen sich mühelos umpositionieren. Sie benötigen nur einen Stromanschluss von 220/240V. Bitte beachten Sie jedoch folgende Punkte:

- *Der Entfeuchter sollte nicht in der Nähe von Heizungen oder anderen Wärmequellen aufgestellt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, da dies seine Leistung beeinträchtigen könnte.*
- *Achten Sie auf die Raumtemperatur! Es hilft, wenn ein Heizgerät eingesetzt wird, um die Temperatur über +5°C zu halten.*
- *Um einen maximalen Luftfluss sicherzustellen, sollte der Entfeuchter mindestens 25 cm von einer Wand oder einem anderen Hindernis entfernt aufgestellt werden.*
- *Im Idealfall sollte der Entfeuchter in der Mitte des zu entfeuchtenden Bereiches aufgestellt werden.*

HINWEIS: Bei der Platzierung in einem Waschraum sollte der Entfeuchter gemäß den geltenden Schutzverordnungen elektrisch abgesichert und an der Wand fixiert werden. Beim Einsatz sind die örtlichen Vorschriften für Badezimmer und Toiletten zu beachten.

EINSATZ DES ENTFEUCHTERS

Sollte der Entfeuchter auf dem Transportweg gekippt oder umgefallen sein, kann Motoröl/Kühlmittel aus dem Kompressor in das geschlossene Rohrsystem fließen. In diesem Fall den Entfeuchter vor Inbetriebnahme einige Stunden in Aufstellungsposition stehen lassen, da ansonsten Schäden am Kompressor auftreten können.

1. *Prüfen Sie, ob der Wasserbehälter korrekt sitzt und sich der Schwimmer im Behälter frei bewegen kann (siehe Abschnitt „Schwimmer").*
2. *Den Entfeuchter an eine geerdete Stromquelle anschließen.*
3. *Die gewünschte Ventilatorstufe wählen. (Modell DS12 nur 1-stufig)*
4. *Die gewünschte Feuchtigkeit am Hygrostat einstellen (siehe Abschnitt „Hygrostat").*

HINWEIS: Wenn der Entfeuchter abgeschaltet wurde, sollte vor einem erneuten Start drei Minuten gewartet werden.

SCHWIMMER

Der Schwimmer besteht aus einem weißen Kunststoffzylinder, der im Gehäuseinneren befestigt ist. Er schwimmt auf der Wasseroberfläche und wird mit steigendem Pegel angehoben. Wenn der Schwimmer eine bestimmte Höhe erreicht, reagiert der Entfeuchter und schaltet sich automatisch ab, um ein Überlaufen des Wassers bei Vollstand zu verhindern.

Nach dem Entleeren des Wasserbehälters wird er am einfachsten wie folgt wieder in den Entfeuchter eingesetzt:

1. Den Wasserbehälter hineindrücken, bis er den Schwimmer berührt.
2. Die vordere Kante des Wasserbehälters von unten anheben, so dass der gesamte Wasserbehälter leicht geneigt ist.
3. Den Wasserbehälter vollständig in das Entfeuchtergehäuse hineinschieben. Der Schwimmer sollte sich jetzt im Behälter – nicht dahinter – befinden.

HINWEIS: Der Schwimmer muss sich unbedingt frei bewegen können, da er auf den Wasserstand reagieren und sicherstellen soll, dass sich der Entfeuchter bei hohem Wasserstand abschaltet. Ein falsch positionierter Schwimmer würde ein Überlaufen des Wasserbehälters nicht verhindern.reservoir to flood.

ABLASSEN VON WASSER

Wenn Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät ziehen, sehen Sie, dass der Entfeuchter an der Unterseite der Tropftasse mit einem Schlauchanschluss ausgestattet ist. Sie können den Behälter entfernen und einen Schlauch an den Entfeuchter anschließen, um das Kondenswasser direkt in den Abfluss zu leiten.

Einsatz des Schlauches:

1. *Den Entfeuchter von der Stromquelle trennen und den Wasserbehälter herausnehmen, um die Tropfschale freizulegen.*
2. *Den Schlauchanschluss am Gewinde an der Unterseite des Entfeuchters fixieren und den Schlauch zu einem Abfluss führen. Bitte achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht höher liegt als die Tropfschale und ein ungehinderter Abfluss möglich ist.*
3. *Den Entfeuchter an die Stromquelle anschließen.*

Ohne Schlauch, direkt zu einem Abfluss:

1. *Den Entfeuchter von der Stromquelle abziehen und den Wasserbehälter herausnehmen.*
2. *Den Entfeuchter direkt über den Abfluss stellen, damit das Kondenswasser durch die Öffnung im Boden in den Abfluss fließen kann.*
3. *Den Entfeuchter an die Stromquelle anschließen.*

HYGROSTAT

Der Wood's Entfeuchter ist mit einem automatischen Hygrostat (Feuchtigkeitssteuerung) ausgestattet, der das Gerät bei Überschreiten bzw. Erreichen der gewünschten Feuchtigkeit ein- bzw. ausschaltet.

Einstellen des Hygrostats:

1. *Stellen Sie Ihr Gerät auf die höchste Entfeuchtungsstufe ein.*
2. *Wählen Sie Ventilatorstufe 2 (Modell DS12 nur einstufig).*
3. *Bei Erreichen der gewünschten Feuchtigkeit den Hygrostatknopf entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis das Gerät abschaltet.*

HINWEIS: Die relative Luftfeuchtigkeit lässt sich am einfachsten mit einem Wood's Hygrometer messen und sollte im geeigneten Fall zwischen 40% und 50% liegen.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Das Gerät verfügt über einen Schwimmer, der ein Überlaufen des Wassers verhindert. Wenn der Wasserbehälter voll ist, schaltet sich der Entfeuchter automatisch ab. Die Warnleuchte vorne am Entfeuchter leuchtet auf und zeigt so an, dass der Wasserbehälter entleert werden sollte.

1. *Trennen Sie den Entfeuchter von der Stromquelle, bevor Sie den Behälter zum Entleeren entnehmen*
2. *Entleeren Sie den Wasserbehälter.*
3. *Schieben Sie den leeren Wasserbehälter wieder in das Gerät und prüfen Sie, ob der Schwimmer frei hängt (siehe Abschnitt „Schwimmer").*
4. *Schließen Sie den Entfeuchter an die Stromquelle an.*

LUFTFILTER

Der Luftfilter hinten am Entfeuchter gewährleistet, dass die Kühlspiralen staubfrei sind. Der Filter muss unbedingt sauber gehalten werden, damit die Luft frei durch das Gebläse strömen kann. Auf diese Weise sollte der Filter nach Bedarf gereinigt werden:

1. *Drücken Sie den Filter in der Mitte leicht an, um die Befestigungen seitlich am Filter zu lösen*
2. *Nehmen Sie den Filter heraus und waschen diesen mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel aus. Alternativ kann der Filter auch mit dem Staubsauger gereinigt werden.*
3. *Den Filter trocknen lassen und wieder einsetzen.*

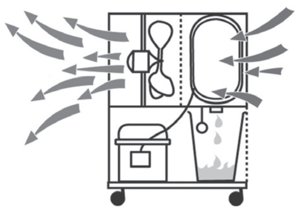
AUTOMATISCHES ABTAUEN

Wood's Entfeuchter sind mit einem Timer ausgestattet, der dafür sorgt, dass die Kühlspiralen einmal pro Stunde abgetaut werden. Der Timer schaltet den Kompressor ab, so dass die Spiralen nicht mehr gekühlt werden. Das Gebläse saugt die Luft aber weiter bei Raumtemperatur an - das Eis schmilzt, und fließt als Schmelzwasser in den Behälter.
Durch das Abtausystem kann der Entfeuchter so auch bei niedrigen Temperaturen ab +5˚C eingesetzt werden.

VENTILATOR

Der Ventilator sorgt dafür, dass Luft durch den Entfeuchte strömt. Feuchte Luft wird von hinten angesaugt und strömt am Verdampfer vorbei – die trockene Luft tritt vorne wieder aus. Wood's Entfeuchter verfügen über zwei Ventilatorstufen (außer das Modell DS12, das lediglich über eine Stufe verfügt).

- **Ventilatorstufe II** *– sorgt für einen intensiven Luftstrom mit maximaler Entfeuchtungskapazität*
- **Ventilatorstufe I** *– sorgt für einen schwächeren Luftstrom mit geräuscharmen Betrieb und niedrigerer Entfeuchtungskapazität.*



REINIGUNG UND WARTUNG

Um eine effiziente Entfeuchtungsleistung gewährleisten zu können, muss der Wood's Entfeuchter regelmäßig gereinigt werden:

- *Reinigen Sie das vordere Gitter mit einem Staubsauger oder einer Bürste*
- *Reinigen Sie die Kühlspiralen mit einem Tuch und warmem Wasser – bitte beachten Sie dass die Kühlspiralen leicht verbogen werden können und hantieren Sie deshalb sehr vorsichtig.*
- *Entfernen Sie mit einem Staubsauger und entsprechender Reinigungsdüse Staub vom Luftfilter oder waschen Sie diesen mit warmen Wasser aus.*
- *Der Ventilatormotor wird dauergschmiert und muss nicht gewartet werden.*

HINWEIS: Vor Reinigungsarbeiten stets das Gerät vom Stromnetz trennen.

TIPPS:

- *Wenn der Entfeuchter in einer extrem feuchten Umgebung oder bei Temperaturen unter +10°C eingesetzt wird, kann er aussetzen, da sich zuviel Eis auf der Kühlspirale bildet. Den Entfeuchter abschalten und warten bis das Eis abschmilzt.*
- *Auf die Raumtemperatur achten! Manchmal kann es helfen einen Heizlüfter zu verwenden, damit die Temperatur nicht unter +5˚C abfällt.*
- *Für maximale Entfeuchtung im Raum sollte die Luftzufuhr von draußen und angrenzenden Räumen minimal sein - Halten Sie Türen und Fenster geschlossen!.*
- *Positionieren Sie den Entfeuchter in der Mitte des zu entfeuchtenden Bereiches*
- *Erhöhen Sie für eine schnellere Entfeuchtung die Temperatur - warme Luft transportiert mehr Wasser*
- *Höhere Entfeuchtung im Herbst/Sommer, da die Luft draußen warm und feucht ist.*

WARTUNG

Wenn der Entfeuchter gewartet werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Für Garantiearbeiten muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.

GARANTIE

Für den Kompressor besteht eine 5 jährige Garantie auf Herstellungsfehler und für die anderen Bauteile eine 2-Jahre-Garantie gegen Herstellungsfehler.

Wir ersuchen um Ihr Verständnis, dass die Garantie- und Gewährleistungs-Bestimmungen
in folgenden Fällen nicht geltend gemacht werden können:

Hinweis: Die Garantie gilt nur bei Vorlage eines Kaufbelegs.

Dieses Gerät entspricht den
EU-Richtlinien 76/889 + 82/499

Empfohlene Einsatzgrenzen

Temp. DS & ED:	+5°C bis +35°C
Relative Feuchte:	0% bis 80%
Empfohlene Feuchte:	ca. 50% rF

WICHTIG! - Wood's Entfeuchter müssen an eine geerdete Stromquelle angeschlossen werden

DONNÉES TECHNIQUES

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Maximum la zone de travail	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^3
Flux d'air sur la vitesse 1	256 m^3/heure	255 m^3/heure	190 m^3/heure	197 m^3/heure	197 m^3/heure	129 m^3/heure
Flux d'air sur la vitesse 2	-	520 m^3/heure	336 m^3/heure	347 m^3/heure	347 m^3/heure	296 m^3/heure
Déshumidification à 20°C et 70% h.r.	6,11/jour	6,71/jour	10,41/jour	13,21/jour	-	21,11/jour
Déshumidification à 35°C et 80% h.r.	11,11/jour	12,01/ jour	17,51/jour	20,81/jour	24,3L	33,21/jour
Puissance à 35°Cet 80% h.r.	220W/heure	240 W/heure	460 W/heure	510 W/heure	290 W/heure	850 W/heure
Volume du réservoir	10,4 litres	10,4 litres	10,4 litres	10,4 litres	10,4 litres	10,4 litres
Refroidissement sans fréon	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensions en mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Poids	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Niveaux sonores en décibels	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLÈME	SOLUTION
Le déshumidificateur ne s'allume pas	- Vérifiez que le déshumidificateur est branché correctement et que le fusible n'a pas sauté - Si le voyant d'avertissement est allumé, vérifiez que le réservoir de collecte de l'eau est vide et placé correctement dans le déshumidificateur. Vérifiez que le flotteur témoin est libre - Vérifiez que l'hygrostat fonctionne. Le déshumidificateur doit démarrer lorsque l'hygrostat est sur la position Maximum
Le déshumidificateur ne fonctionne pas	- Vérifiez que le ventilateur tourne correctement - Vérifiez si l'air peut circuler librement dans le déshumidificateur. La grille avant et le filtre à air doivent être propres et le déshumidificateur placé à 20-30cm du mur - Vérifiez si vous entendez des bruits de compression, mais souvenez-vous que le déshumidificateur peut avoir entamé un cycle de déshumidification, lorsque la compression s'arrête. Patientez environ 35 minutes initialement. - Vérifiez qu'une épaisse couche de glace ne s'est pas formée sur les serpentins de réfrigération.
Niveau sonore élevé	- Eloignez le déshumidificateur des surfaces alentours - Les serpentins de réfrigération se touchent peut être, entraînant ainsi des vibrations. Débranchez le déshumidificateur et séparez les serpentins
De la glace se forme sur les serpentins de réfrigération	- Retirez le filtre à air à l'arrière du déshumidificateur et vérifiez qu'il n'y a pas de poussières ou de moutons obstruant le flux d'air dans l'appareil - La minuterie contrôlant le dégivrage est peut être en panne, auquel cas, la compression ne s'interrompra pas régulièrement
Il n'y a pas d'eau qui s'écoule dans le réservoir	- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction au niveau du bac de récupération au-dessus du réservoir de collecte de l'eau
Le déshumidificateur ne s'éteint pas une fois le réservoir rempli d'eau	- Il est important que le flotteur puisse se déplacer librement dans le réservoir. Si ce n'est pas le cas, celui-ci ne se déclenchera pas lors de la montée du niveau de l'eau et le déshumidificateur ne s'arrêtera pas

Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre revendeur le plus proche pour faire contrôler votre déshumidificateur ou le faire réparer

WOODS, LE LEADER MONDIAL DES DÉSHUMIDIFICATEURS

Les déshumidificateurs Woods sont connus comme des produits phares sur le marché depuis de nombreuses années. Nos déshumidificateurs peuvent être utilisés dans les climats les plus difficiles, où la capacité de déshumidification doit être bonne, même à des températures et des niveaux d'humidité relativement bas. Nos déshumidificateurs obtiennent de très bons résultats dans des lieux qui deviennent souvent humides comme des caves, garages ou résidences secondaires. Ils sont également excellents pour assécher le linge, les greniers, piscines et buanderies, car extrêmement efficaces et économiques. Et ils n'useront pas vos vêtements.

La quantité d'humidité retirée par le déshumidificateur dépend de la température, du niveau d'humidité et du lieu d'installation. Les conditions météorologiques extérieures peuvent également affecter les performances de votre déshumidificateur. Par temps froid, l'humidité relative décroît, réduisant ainsi le niveau d'extraction de l'humidité contenue dans l'air par votre déshumidificateur. Nos déshumidificateur conviennent donc à une utilisation à des températures allant de +5˚C à +35˚C.

Les déshumidificateurs Woods sont sûrs et ont été conçus pour une utilisation continue pendant de nombreuses années. C'est pourquoi Woods vous offre une garantie de 5 ans sur ses compresseurs et une garantie de 2 ans sur ses autres composants.

UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE DE L'AIR – DANGER !

La condensation se produit lorsque de la vapeur d'eau entre en contact avec un toit, une fenêtre ou un mur froid. En refroidissant, la vapeur d'eau se condense, et forme des gouttes d'eau. En cas d'humidité élevée de l'air, celui-ci sent le moisi et des moisissures peuvent se propager et endommager les habitations et le mobilier. Ce type d'environnement peut également être la source de maladies pour ses résidents, car les acariens et autres créatures ont tendance à se développer dans des lieux humides. Un déshumidificateur haute-performance permet d'obtenir un niveau d'humidité acceptable et sain. Pour une plus grande efficacité, les portes et fenêtres des pièces déshumidifiées doivent être fermées. Un déshumidificateur permet de se débarrasser des mauvaises odeurs, d'assécher les boiseries et de retirer l'humidité des équipements de sport utilisés à l'extérieur.

Nos déshumidificateurs peuvent être utilisés dans des caves, salles de bain, garages, vides sanitaires, caravanes, résidences secondaire et bateaux. Si vous conservez votre déshumidificateur dans des lieux plus froids, veuillez consulter les Astuces à la fin du manuel.

PLACEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Les déshumidificateurs Woods peuvent facilement être déplacés ; il vous suffit d'avoir une source d'alimentation sur du 220/240V, mais souvenez-vous de ce qui suit :

- *Le déshumidificateur ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de toute autre source de chaleur, ou exposé aux rayons directs du soleil, car cela nuirait à ses performances.*
- *Il est conseillé d'utiliser un radiateur ou un chauffage d'appoint pour maintenir la température de la pièce à +5˚C.*
- *Le déshumidificateur doit être placé à au moins 25cm du mur ou de toute autre obstruction, pour obtenir une circulation de l'air optimale.*
- *Dans l'idéal il doit être placé au centre de la pièce / zone.*

REMARQUE: Lorsque placé dans un coin douche ou une sale de bain, le déshumidificateur doit être fixé en place. Vous devez obligatoirement consulter et respecter les lois et régulations locales en matière de salles de bain avant toute utilisation.

UTILISATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Si votre déshumidificateur est transporté à l'horizontale, de l'huile peut s'être écoulée du compresseur et s'être ainsi introduite dans le système fermé de la tuyauterie. Dans ce cas, laissez reposer votre déshumidificateur pendant quelques heures avant de l'utiliser. Il est très important de laisser l'huile retourner dans le compresseur, car vous risqueriez de causer de graves dommages à votre déshumidificateur.

1. *Vérifiez que le réservoir est placé correctement et que le flotteur se déplace librement à l'intérieur du réservoir. Consultez la section sur le Flotteur.*
2. *Branchez le déshumidificateur sur une alimentation électrique mise à la terre.*
3. *Sélectionnez la vitesse du ventilateur. (Sauf DS12)*
4. *Réglez le niveau d'humidité désiré grâce à l'hygrostat. Consultez la section sur l'Hygrostat.*

REMARQUE: Lorsque le déshumidificateur est éteint, veuillez patienter trois minutes avant de le rallumer, pour que les fonctions automatiques intégrées soient désactivées.

LE FLOTTEUR

Le flotteur est composé d'un cylindre en plastique blanc suspendu sur deux bras. Le flotteur repose sur la surface, et est soulevé lorsque le niveau de l'eau monte. Lorsque le flotteur a atteint une certaine hauteur, la réponse du déshumidificateur est de s'éteindre automatiquement afin d'éviter tout débordement.

Une fois que vous avez vidé le réservoir et que vous êtes prêt à le remettre en place dans le déshumidificateur, la méthode la plus simple est la suivante :

1. Enfoncez le réservoir dans le déshumidificateur jusqu'à ce qu'il touche le flotteur.
2. Soulevez l'avant du réservoir par en-dessous, pour que l'ensemble du réservoir soit légèrement incliné.
3. Enfoncez complètement le réservoir. Le flotteur doit à présent se trouver à l'intérieur du réservoir au lieu d'être coincé derrière.

REMARQUE: Il est très important que le flotteur puisse rester libre, car son utilité est de réagir en fonction du niveau de l'eau et de garantir que le déshumidificateur s'éteigne une fois le niveau maximum atteint. Un flotteur mal placé peut entrainer le débordement du réservoir. reservoir to flood.

DRAINAGE DE L'EAU

Le déshumidificateur est équipé d'un système de raccordement pour tuyau. En raccordant un tuyau au déshumidificateur l'eau condensée peut être drainée directement.

Utilisation du tuyau:

1. *Débranchez le déshumidificateur et retirez le réservoir de collecte de l'eau pour accéder au bac de récupération.*
2. *Reliez le tuyau à la partie filetée sur le déshumidificateur et placez le tuyau dans une évacuation. Vérifiez que le tuyau n'est pas au dessus du niveau du bac de récupération.*
3. *Branchez le déshumidificateur sur une source d'alimentation.*

Sans tuyau, directement sur une évacuation:

1. *Débranchez le déshumidificateur et retirez le réservoir de collecte de l'eau.*
2. *Placez le déshumidificateur directement au dessus de l'évacuation pour que l'eau condensée s'écoule directement dans l'évacuation par le trou situé à la base du déshumidificateur.*
3. *Branchez le déshumidificateur sur une source d'alimentation.*

L'HYGROSTAT

Les déshumidificateurs Woods sont dotés d'un hygrostat, ou contrôleur d'humidité, intégré pouvant être réglé sur le niveau d'humidité souhaité. L'hygrostat détecte le niveau actuel d'humidité et assure que le déshumidificateur s'éteigne ou s'allume automatiquement.

Comment régler l'hygrostat:

1. *Réglez le bouton de l'hygrostat sur la position Maximum.*
2. *Réglez le ventilateur sur la position II (Modèles DS12 exclus).*
3. *Une fois le niveau d'humidité souhaité atteint, le bouton de l'hygrostat tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le déshumidificateur s'éteigne*

REMARQUE: L'humidité relative ambiante est plus facilement mesurée avec un hygromètre Woods ; la plage acceptable de l'humidité relative se situe entre 40% et 50%.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Une fois que le réservoir est plein, le déshumidificateur s'éteint automatiquement. Le voyant d'avertissement à l'avant du déshumidificateur s'allume pour indiquer que le réservoir doit être vidé.

1. *Débranchez le déshumidificateur.*
2. *Videz le réservoir.*
3. *Remettez le réservoir en place et vérifiez que le flotteur se déplace librement. Consultez la section sur le Flotteur.*
4. *Branchez le déshumidificateur.*

LE FILTRE À AIR

Le filtre à air situé à l'arrière du déshumidificateur assure que les serpentins de réfrigération ne recueillent pas la poussière. Il est important que le filtre à air soit propre pour que l'air puisse circuler librement à l'intérieur du déshumidificateur. Le filtre à air doit donc être nettoyé lorsque nécessaire.

1. *Débloquez le filtre en le pinçant légèrement au milieu. Ceci permet de desserrer les fixations situées sur les côtés.*
2. *Retirez le filtre en le soulevant et lavez-le à l'eau tiède avec un produit nettoyant doux. Le filtre peut également être nettoyé à l'aide d'un aspirateur.*
3. *Laissez sécher le filtre et remettez-le en place.*

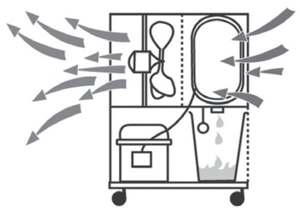
DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Les déshumidificateurs Wood sont équipés d'une minuterie qui garantit que les serpentins de réfrigération sont dégivrés une fois par heure. La minuterie éteint le compresseur, ce qui entraîne l'arrêt des serpentins de réfrigération. Le ventilateur continue d'aspirer de l'air à température ambiante via le déshumidificateur, faisant ainsi fondre la glace ; l'eau s'écoule ensuite dans le réservoir. Ce système de dégivrage signifie que le déshumidificateur peut fonctionner à de basses températures allant jusqu'à +5˚C.

VENTILATEUR

Le ventilateur assure que l'air circule à l'intérieur du déshumidificateur. L'air humide est aspiré à l'arrière, passe sur les serpentins de réfrigération et le vaporisateur, pour ressortir ensuite par l'avant du déshumidificateur. Les déshumidificateurs Woods bénéficient de deux vitesses de ventilation, sauf sur les modèles DS12, qui ne sont équipés que d'une seule vitesse.

- **Position II** – *produit un flux d'air important pour une déshumidification maximum de l'air.*
- **Position I** – *produit un flux d'air moins important et un fonctionnement plus silencieux avec une capacité de déshumidification quelque peu réduite.*



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les déshumidificateurs Woods doivent être nettoyés pour maintenir leur capacité de déshumidification.

- *La grille avant peut être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse.*
- *Les serpentins de réfrigération peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon imprégné d'eau tiède.*
- *Le filtre à air peut être nettoyé à l'eau ou à l'aide d'un aspirateur.*
- *Le moteur du ventilateur est lubrifié en permanence et ne requiert aucun entretien.*

REMARQUE: Débranchez toujours le cordon électrique de l'appareil avant tout nettoyage.

ASTUCES:

- *Lorsque le déshumidificateur est utilisé dans des lieux extrêmement humides ou que la température est inferieure à +10˚C, le déshumidificateur peut cesser de fonctionner. Une quantité importante de glace se forme alors sur les serpentins de réfrigération. Eteignez le déshumidificateur et placez-le légèrement au-dessus du niveau du sol pour que la glace fonde.*
- *Il est parfois utile d'utiliser un système antigel ou un chauffage d'appoint pour vous assurer que la température ne descende pas au-dessous de +5°C.*
- *Pour une déshumidification maximum dans une pièce, il est conseillé de minimiser au maximum l'arrivée d'air de l'extérieur et des pièces avoisinantes – fermez les portes et autres systèmes d'aération.*
- *Placez l'appareil au centre de la pièce*
- *Augmentez la température pour une déshumidification plus rapide (l'air chaud est porteur de plus d'eau)*
- *Utilisez un système antigel s'il existe une possibilité que la température descende au dessous de +5°C*
- *Déshumidifiez plus en Automne et en Eté car l'air extérieur est plus chaud et plus humide.*

LORSQUE LE DÉSHUMIDIFICATEUR DOIT ÊTRE CONTRÔLÉ OU FAIRE L'OBJET D'UN ENTRETIEN

Si le déshumidificateur doit faire l'objet d'un contrôle, vous devez tout d'abord contacter votre revendeur. Une preuve d'achat vous sera demandée pour toute réclamation sous garantie.

GARANTIES

Le compresseur bénéficie d'une garantie de 5 ans pour tout défaut de fabrication, et les autres composants d'une même garantie de 2 ans. Veuillez noter que la garantie est valide sur présentation du ticket de caisse uniquement.

Cet appareil respecte les directives CEE 76/889 + 82/499

Limites conseillées lors de l'utilisation

Temp. pour DS & ED : +5°C à +35°C
Humidité relative : 0% à 80%
Niveau d'humidité conseillé :
env. 50% HR

IMPORTANT! - Les déshumidificateurs Woods doivent être branchés sur une source d'alimentation électrique mise à la terre.

DATI TECNICI

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Massima area di lavoro	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Flusso aria fase 1	256 m^3/ora	255 m^3/ora	190 m^3/ora	197 m^3/ora	197 m^3/ora	129 m^3/ora
Flusso aria fase 2	-	520 m^3/ora	336 m^3/ora	347 m^3/ora	347 m^3/ora	296 m^3/ora
Deumidificazione a 20°C e 70% rh (umidità relativa).	6.11/giorno	6.71/giorno	10.41/giorno	13.21/giorno	-	21.11/giorno
Deumidificazione a 35°C e 80% rh.	11.11/giorno	12.01 giorno	17.51/giorno	20.81/giorno	24.3L	33.21/giorno
Potenza a 35°C e 80% rh	220W/ora	240 W/ora	460 W/ora	510 W/ora	290 W/ora	850 W/ora
Volume del serbatoio	10.4 litri	10.4 litri	10.4 litri	10.4 litri	10.4 litri	10.4 litri
Mezzo di raffreddamento senza freon	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensioni in mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Peso	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Livello del rumore In decibel	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il deumidificatore non parte	Controllare che il deumidificatore sia collegato all'elettricità e che il fusibile non sia bruciato - Se la spia non si accende, controllare che il serbatoio dell'acqua sia vuoto e correttamente posizionato nel deumidificatore. Controllare che il galleggiante sia libero - Controllare che l'igrostato funzioni. Il deumidificatore deve funzionare quando l'igrostato è al Massimo
Does not dehumidify	- Controllare che la ventola giri - Controllare che l'aria circoli liberamente all'interno del deumidificatore. La griglia anteriore deve essere pulita e il deumidificatore deve stare nella posizione verticale 20-30cm dalla parete - Ascoltare il suono della compressione, ma tener presente che il deumidificatore potrebbe trovarsi nella fase di deumidificazione al termine della compressione. Attendere inizialmente circa 35 minuti. - Controllare che sulle serpentine di raffreddamento non si sia formato uno spesso strato di ghiaccio.
Livello rumore alto	- Aumentare la distanza tra il deumidificatore e le superfici circostanti - Le serpentine di raffreddamento potrebbero essere a contatto e produrre vibrazioni. Staccare il deumidificatore dalla fonte elettrica e separare le serpentine
Formazione di ghiaccio sulle serpentine di raffreddamento	Rimuovere il filtro dell'aria posto nella parte posteriore del deumidificatore e controllare che non vi sia della polvere o lanugine che ostruiscono il passaggio dell'aria all'interno della macchina - Il timer che controlla lo sbrinamento può essersi guastato, il tal caso la compressione non si blocca regolarmente
Non arriva acqua nel serbatoio	- Controllare che non vi siano ostruzioni nella vaschetta di raccolta posta sopra il serbatoio
Non si spegne quando il serbatoio è pieno	- É importante che il galleggiante si muova liberamente nel serbatoio, in caso contrario, esso non può essere sensibile al livello dell'acqua perciò non permette al deumidificatore di arrestarsi
In caso nessuna delle suddette condizioni dovesse funzionare, occorre rivolgersi al fornitore di zona per un controllo ed un'eventuale revisione del deumidificatore	

WOOD'S, LA CASA PRODUTTRICE DI DEUMIDIFICATORI LEADER NEL MONDO

I prodotti per la deumidificazione Wood's sono noti da parecchi anni e sono leader nel mercato. I deumidificatori sono adatti ai climi più difficili, la loro capacità deumidificante è buona persino a temperature inferiori ed alti livelli di umidità. Il loro utilizzo dà ottimi risultati in locali umidi come scantinati, garage e case per l'estate. Sono ideali, inoltre, per asciugare biancheria, soffitte, sale da biliardo e lavanderie in quanto hanno un buon rendimento e un basso consumo di energia. Non consuma gli indumenti.

La quantità di umidità che il deumidificatore rimuove dipende dalla temperatura, dal livello di umidità e dalla disposizione. Le condizioni climatiche esterne possono anch'esse influire sulle prestazioni del deumidificatore. Nel clima rigido l'umidità relativa diminuisce e ciò determina la riduzione di umidità che il deumidificatore estrae dall'aria. Ne consegue che esso si adatta ad un intervallo di temperature che vanno da +5˚C a +35˚C.

I deumidificatori Wood's hanno un funzionamento sicuro e sono predisposti per l'utilizzo continuo nell'arco di molti anni. Per questa ragione Wood's offre una garanzia di 5 anni per il compressore e una di 2 anni per gli altri componenti.

UMIDITÀ ECCESSIVA DELL'ARIA – UN PERICOLO

La condensazione ha luogo quando il vapore acqueo contenuto nell'aria viene a contatto con tetto, finestre o pareti fredde. Quando il vapore acqueo si raffredda avviene la condensazione e la formazione di gocce d'acqua. In condizioni di alta umidità, l'aria ammuffisce e la formazione di muffa può causare danni alla casa e al suo arredamento. Questo ambiente può causare danni alla salute delle persone che lo abitano poiché acari e altri parassiti crescono in un ambiente umido. Un deumidificatore con buone prestazioni favorisce un ottimale e salutare livello di umidità; per un suo rendimento più efficiente devono essere tenute chiuse le porte e le finestre delle stanze che vengono deumidificate. Il deumidificatore elimina gli odori, asciuga il legno e rimuove l'umidità da attrezzature e indumenti per sport invernali all'aperto.

Un deumidificatore trova il suo utilizzo in scantinati, lavanderie, garage, seminterrati bassi, roulotte, case per l'estate e sulle barche. Per un uso del deumidificatore in ambienti più freddi occorre leggere i Consigli alla fine del manuale.

DISPOSIZIONE DEL DEUMIDIFICATORE

I deumidificatori Wood's si spostano facilmente, occorre un'alimentazione elettrica a 220/ 240V, avendo cura di osservare quanto segue:

- *Il deumidificatore non deve essere collocate vicino ai radiatori o altre fonti di calore, né deve essere esposto alla luce del sole diretta, onde evitare un calo delle prestazioni.*
- *É consigliabile utilizzare un ventilatore per radiatore o riscaldamento per mantenere la temperatura sopra i +5°C.*
- *Il deumidificatore deve stare ad una distanza di almeno 25 cm dalla parete o altri punti di ostruzione onde consentire il massimo flusso d'aria.*
- *L'ideale è collocarlo al centro della stanza o dell'ambiente.*

NOTARE: Qualora il deumidificatore venisse collocato in un bagno con doccia o vasca, esso deve essere fissato in conformità e nel rispetto di tutte le norme che regolano gli impianti elettrici.

UTILIZZO DEL DEUMIDIFICATORE

Il trasporto del deumidificatore in posizione orizzontale, potrebbe far fluire l'olio dal compressore alla rete delle tubazioni. In tal caso, prima di utilizzare il deumidificatore metterlo in posizione verticale e lasciarlo fermo per alcune ore. È molto importante che l'olio rifluisca nel compressore, onde evitare seri danni al deumidificatore.

1. *Controllare che il serbatoio dell'acqua sia correttamente posizionato e che il galleggiante sia libero al suo interno. Vedere il paragrafo relativo al Galleggiante.*
2. *Collegare il deumidificatore ad una fonte di alimentazione collegata a terra.*
3. *Selezionare la velocità della ventola . (non DS12)*
4. *Impostare il livello di umidità desiderata mediante l'igrostato. Vedere il paragrafo relativo all'Igrostato.*

NOTARE: Una volta spento il deumidificatore, è necessario attendere tre minuti prima di riavviarlo, onde consentire la disattivazione delle funzioni automatiche interne.

IL GALLEGGIANTE

Il galleggiante è costituito da un cilindro di plastica bianca sorretto da due bracci. Adagiato sulla superficie dell'acqua si solleva man mano che sale il livello dell'acqua e quando raggiunge una determinata altezza, il deumidificatore risponde arrestandosi automaticamente per prevenire la fuoriuscita di acqua.

Una volta vuotato il serbatoio dell'acqua il metodo più semplice per collocarlo nuovamente nel deumidificatore è il seguente:

1. Spingere il serbatoio fino a fargli toccare il galleggiante.
2. Sollevare l'estremità anteriore del serbatoio da sotto in maniera tale che tutto il serbatoio sia leggermente inclinato.
3. Spingere il serbatoio bene in sede. Il galleggiante adesso deve trovarsi all'interno del serbatoio e non essere bloccato dietro di esso

NOTARE: É importante che il galleggiante si muova liberamente, in quanto la sua funzione è quella di rispondere al livello dell'acqua ed assicurare che il deumidificatore si spenga quando il livello è alto. Un galleggiante posizionato in modo sbagliato può provocare la fuoriuscita d'acqua dal serbatoio.

SCARICO DELL'ACQUA

Il deumidificatore è dotato di un attacco al quale può essere collegato un tubo flessibile per scaricare direttamente l'acqua deumidificata.

Utilizzo del tubo flessibile:

1. *Staccare l'alimentazione del deumidificatore e rimuovere il serbatoio dell'acqua per collocarvi la vaschetta di raccolta.*
2. *Collegare l'innesto del tubo alla filettatura presente sul deumidificatore e portare il tubo ad un'uscita dello scarico. Controllare che il tubo non sia sopra il livello della vaschetta di raccolta.*
3. *Collegare il deumidificatore all'alimentazione.*

Senza tubo, direttamente ad uno sbocco dello scarico:

1. *Staccare l'alimentazione al deumidificatore e rimuovere il serbatoio dell'acqua.*
2. *Collocare il deumidificatore direttamente sopra lo scarico in modo tale che l'acqua deumidificata possa gocciolare nel tubo alla base del deumidificatore e attraverso il tubo arrivare allo scarico.*
3. *Collegare il deumidificatore all'alimentazione.*

L'IGROSTATO

Il deumidificatore Wood's è dotato di igrostato incorporato, detto anche regolatore di umidità che viene impostato al livello di umidità desiderato. L'igrostato registra il livello di umidità effettiva e assicura l'accensione e lo spegnimento in automatico del deumidificatore.

Impostazione dell'igrostato:

1. *Portare la manopola dell'igrostato nella posizione di Massimo.*
2. *Portare la ventola nella posizione II (non si estende al DS12).*
3. *Quando viene raggiunto il livello di umidità desiderato, la manopola dell'igrostato gira in senso antiorario fino allo spegnimento del deumidificatore.*

NOTARE: L'umidità relativa dell'ambiente si misura in modo molto semplice con un igrometro Wood's e l'intervallo più idoneo è tra il 40% e il 50%.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quando il serbatoio è pieno, il deumidificatore si spegne automaticamente. La spia di avviso posta nella parte anteriore del deumidificatore si accende per segnalare che il serbatoio dell'acqua deve essere vuotato.

1. *Staccare l'alimentazione del deumidificatore.*
2. *Vuotare il serbatoio.*
3. *Riposizionare il serbatoio vuoto nella sua sede e controllare che il galleggiante si muova liberamente. Vedere il paragrafo sul Galleggiante.*
4. *Collegare il deumidificatore all'alimentazione.*

IL FILTRO DELL'ARIA

Il filtro dell'aria situata nella parte posteriore del deumidificatore assicura che le serpentine di raffreddamento non vengano a contatto con polvere, a tal fine è importante tenere pulito il filtro in modo tale che l'aria possa circolare agevolmente all'interno del deumidificatore. Il filtro deve essere pulito quando necessario.

1. *Allentare il filtro pigiandolo leggermente nella parte centrale in maniera tale che la pressione esercitata rilasci i fissaggi posti sui lati del filtro.*
2. *Estrarre il filtro e lavarlo con acqua calda e un detergente delicato, o in alternativa il filtro può essere pulito con aspirapolvere.*
3. *Far asciugare il filtro quindi metterlo di nuovo in sede.*

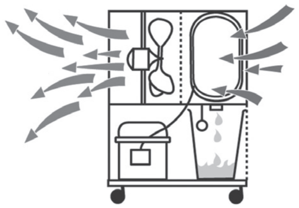
SBRINAMENTO AUTOMATICO

I deumidificatori Wood's sono dotati di un timer che garantisce ogni ora uno sbrinamento delle serpentine di raffreddamento, il timer spegnendo il compressore fa sì che il raffreddamento delle serpentine venga bloccato. La ventola manda costantemente nel deumidificatore aria a temperatura ambiente; il ghiaccio si scioglie e l'acqua si riversa nel serbatoio. Questo impianto di scongelamento prevede che il deumidificatore funzioni a basse temperature dell'ordine di +5°C.

VENTOLA

La ventola assicura il flusso dell'aria all'interno del deumidificatore. L'aria umida viene aspirata dalla parte posteriore e passando attraverso la serpentina di raffreddamento e il vaporizzatore fuoriesce secca dalla parte anteriore del deumidificatore. I deumidificatori Wood's sono dotati di ventola a due velocità, ad eccezione del modello DS12, la cui ventola ha solo una velocità.

- **Posizione II** – *restituisce flusso d'aria a più alta velocità con la massima deumidificazione dell'aria.*
- **Posizione I** – *restituisce un flusso d'aria a velocità inferiore e conseguentemente un funzionamento più silenzioso e una capacità di deumidificazione piuttosto inferiore.*



PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere la loro alta capacità di deumidificazione i deumidificatori Wood's devono essere puliti.

- *La griglia frontale può essere pulita con aspirapolvere o spazzola.*
- *Le serpentine di raffreddamento è consigliabile pulirle con un panno e acqua calda.*
- *Il filtro dell'aria può essere lavato o pulito con aspirapolvere.*
- *Il motore della ventola è costantemente lubrificato e non richiede manutenzione.*

NOTARE: Staccare sempre il filo prima di effettuare la pulizia.cleaning.

CONSIGLI:

- *Quando il deumidificatore viene usato in ambienti fortemente umidi oppure a temperatura inferiore a +10°C, esso può smettere di funzionare, in quanto sulla serpentina di raffreddamento si forma una notevole quantità di ghiaccio. In questo caso, spegnere il deumidificatore e sospenderlo dal pavimento in modo tale che il ghiaccio si sciolga.*
- *Talvolta può essere utile utilizzare il paragelo o la ventola del riscaldamento per impedire che la temperatura scenda sotto i +5°C.*
- *Per un maggior potere di deumidificazione in un ambiente è consigliabile che la presa d'aria dall'esterno e dalle stanze adiacenti sia ridotta al minimo, a tale scopo chiudere porte e ventilatori.*
- *Posizionare il deumidificatore al centro della stanza*
- *Aumentare la temperatura per una deumidificazione più rapida (l'aria calda contiene più acqua.)*
- *Usare il paragelo in caso vi sia la probabilità che la temperatura scenda sotto i +5°C*
- *Si ha una deumidificazione superore in autunno / estate in quanto l'aria sterna è calda e umida.*

CONTROLLO TECNICA DEL DEUMIDIFICATORE

Se il deumidificatore richiede un controllo tecnico, occorre rivolgersi prima al fornitore, con tutte le prove d'acquisto a valere sulle garanzie.

GARANZIE

La garanzia è di 5 anni per il compressore per difetti di produzione, mentre per gli altri componenti è di 2 anni.

Notare che la garanzia è valida solo se accompagnata dallo scontrino fiscale.

Questa macchina è conforme alle normative CEE 76/889 + 82/499

Limiti di esercizio consigliati

Temp. DS & ED:	da +5°C a +35°C
Umidità relativa:	da 0% a 80%
Livello umidità consigliato:	
50% RH circa	

IMPORTANTE! - I deumidificatori Wood's devono obbligatoriamente essere collegati ad una fonte di alimentazione collegata a terra.

DATOS TÉCNICOS

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
El área máxima de trabajo	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Flujo de aire paso 1	256 m^3/hora	255 m^3/hora	190 m^3/hora	197 m^3/hora	197 m^3/hora	129 m^3/hora
Flujo de aire paso 2	-	520 m^3/hora	336 m^3/hora	347 m^3/hora	347 m^3/hora	296 m^3/hora
Deshumidificación a 20°C y 70% h.r.	6,11/día	6,71/día	10,41/día	13,21/día	-	21,11/día
Deshumidificación a 35°C y 80% h.r.	11,11/día	12,01/día	17,51/día	20,81/día	24,3 L	33,21/día
Potencia a 35°C y 80% h.r.	220 W/hora	240 W/hora	460 W/hora	510 W/hora	290 W/hora	850 W/hora
Volumen del tanque	10,4 litros	10,4 litros	10,4 litros	10,4 litros	10,4 litros	10,4 litros
Enfriamiento medio, sin freón	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensiones en mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Peso	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Nivel de sonido en decibelios	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El deshumidificador no se enciende	- Compruebe que el deshumidificador esté conectado a la electricidad y que los fusibles no hayan saltado - Si la luz de aviso está encendida, compruebe que el depósito de agua esté vacío y correctamente colocado en el deshumidificador. Compruebe que la unidad flotante esté suelta - Compruebe que el higróstato funcione correctamente. El deshumidificador deberá encenderse cuando el higróstato esté en la posición Máxima
No deshumidifica	- Compruebe que el ventilador gire correctamente. - Compruebe que el aire pasa sin problemas a través del humidificador. La rejilla frontal y el filtro de aire deberán estar limpios y el deshumidificador tendrá que estar a 20-30 cm de la pared - Compruebe que puede oír el sonido de compresión, pero tenga en cuenta que el deshumidificador puede estar en un ciclo de deshumidificación cuando la compresión se detenga. En principio espere 35 minutos. - Compruebe que no se haya formado una capa gruesa de hielo en los serpentines de enfriamiento.
Nivel de sonido alto	- Aumente la distancia entre el deshumidificador y las superficies circundantes - Puede que los serpentines de enfriamiento estén en contacto y causen vibraciones. Desconecte de la electricidad el deshumidificador y separe los serpentines.
Formación de hielo en los serpentines de enfriamiento	- Retire el filtro de aire de la parte trasera del deshumidificador y compruebe que no haya polvo o pelusas obstruyendo el paso de aire a través de la máquina - El temporizador, el cual controla el descongelado puede que esté estropeado. En cuyo caso la compresión no se detendrá regularmente
No entra agua en el depósito	Compruebe que no haya ninguna obstrucción en la bandeja de goteo situada encima del depósito de agua
No se apaga cuando el depósito de agua está lleno	- Es importante que la unidad flotante se pueda mover libremente por el depósito De no ser el caso, no responderá a los niveles de agua y no podrá controlar el apagado del deshumidificador
Si nada de lo mencionado más arriba funciona, póngase en contacto con su minorista más cercano para revisar y probablemente reparar el deshumidificador	

WOOD'S, LOS DESHUMIDIFICADORES LÍDERES DEL MERCADO

Los deshumidificadores Wood's llevan décadas siendo los líderes del mercado. Sus deshumidificadores se pueden utilizar en condiciones climatológicas adversas, y consiguen una buena capacidad de deshumidificación incluso a unos niveles de temperatura y humedad muy bajos. Obtienen muy buenos resultados en instalaciones donde suele haber humedad, como en sótanos, garajes o casas de veraneo. Son perfectos para secar ropa, y para su instalación en áticos o recintos con piscina interior ya que resultan muy eficaces y además consumen poca electricidad. No desgastan la ropa.

La cantidad de humedad que el deshumidificador elimina depende de la temperatura, nivel de humedad y ubicación. Las condiciones meteorológicas externas pueden afectar el rendimiento del deshumidificador. Cuando hace frío, la humedad relativa desciende por lo que se reduce la extracción de humedad del aire por parte del deshumidificador. Por ello, el deshumidificador es perfecto para utilizar a temperaturas de entre +5˚C i +35˚C.

Los deshumidificadores Wood's son seguros y tienen un largo ciclo de vida. Es por eso que Wood's ofrece una garantía de 5 años para el compresor y una de 2 años para los otros componentes.

EXCESIVA HUMEDAD DEL AIRE: UN PELIGRO

La condensación ocurre cuando el vapor de agua en el aire entra en contacto con un techo, ventana o pared que están fríos. Cuando el vapor de agua se enfría, ocurre la condensación y se forman gotas de agua. Cuando hay una gran humedad ambiente, el aire puede provocar moho, dañando así una casa y sus muebles. Este ambiente incluso puede provocar enfermedades para los habitantes de la casa, ya que los ácaros y otros animales por lo general viven en estos ambientes húmedos. Un deshumidificador con un buen rendimiento crea un nivel de humedad saludable y buena, y por ello, para un funcionamiento óptimo es mejor cerrar las puertas y ventanas de las salas que se están deshumidificando. Asimismo, elimina olores, seca la madera y quita la humedad de aparatos deportivos para exteriores.

Los deshumidificadores se pueden utilizar en sótanos, lavaderos, garajes, espacios para niños, caravanas, casas de veraneo y embarcaciones. Si el deshumidificador se utiliza en ambientes muy fríos, le recomendamos que revise la sección de Consejos que encontrará al final del manual.

COLOCACIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR

Los deshumidificadores Wood's son fáciles de cambiar de ubicación, únicamente se necesita una potencia de 220 / 240V, pero tenga en cuenta lo siguiente:

- *El deshumidificador no se deberá colocar cerca de radiadores u otras fuentes de calor ni tampoco se tendrá que exponer a la luz solar directa, ya que esto empeoraría su rendimiento.*
- *Resulta beneficioso utilizar un radiador o un calentador para mantener la temperatura por encima de los +5˚C.*
- *El deshumidificador deberá estar a una distancia de al menos 25 cm de la pared u otras unidades de obstrucción, para un flujo de aire óptimo.*
- *Lo ideal es colocarlo en el centro de la habitación / área.*

NOTA: Si se coloca en una zona de ducha o baño, el deshumidificador se deberá colocar de forma fija. Es obligatorio comprobar y cumplir con las normativas de su baño local antes de utilizar el deshumidificador.

UTILIZACIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR

Si el deshumidificador se transporta de forma horizontal, puede que el aceite se salga del compresor y se introduzca en el sistema de cañerías interno. En este caso, coloque de pié el deshumidificador y déjelo en esta posición durante un par de horas antes de utilizarlo. Es muy importante que el aceite vuelva al compresor, ya que de lo contrario podría dañar seriamente el aparato.

1. *Compruebe que el depósito de agua esté colocado correctamente y que la unidad flotante esté suelta en el depósito. Véase la sección sobre la Unidad flotante.*
2. *Conecte el deshumidificador a una fuente de alimentación de tierra.*
3. *Seleccione la velocidad del ventilador. (no aplicable para el DS12)*
4. *Seleccione el nivel de humedad deseado mediante el higróstato. Véase la sección sobre el Higróstato.*

NOTA: Cuando el deshumidificador se apague, deberá esperar tres minutos antes de reiniciarlo para que las funciones automáticas internas se puedan desactivar.

LA UNIDAD FLOTANTE

La unidad flotante consiste en un cilindro de plástico blanco que cuelga de dos brazos. La unidad flotante descansa en la superficie y sube cuando el nivel de agua aumenta. Cuando la unidad flotante alcanza una altura determinada, el deshumidificador responde y se apaga automáticamente para evitar una inundación.

Cuando haya vaciado el depósito de agua y quiera volver a colocar la unidad en el deshumidificador, siga estos sencillos pasos:

1. Presione el depósito de agua hasta que toque la unidad flotante.
2. Levante el lado frontal del depósito de agua desde abajo para que todo el depósito esté ligeramente inclinado.
3. Vuelva a colocar el depósito de agua. La unidad flotante debería estar ahora dentro del depósito en lugar de detrás de este.

NOTA: Es importante que la unidad flotante se mueva con libertad, ya que su función es responder a los niveles de agua y garantizar que el deshumidificador se apague cuando el nivel sea alto. Si la unidad no está bien colocada, esto podría provocar una inundación del depósito de agua.

DESAGÜE

El deshumidificador consta de un tubo de conexión. Al adherir un tubo al deshumidificador, el agua deshumidificada puede ser expulsada directamente.

Utilización del tubo:

1. *Desconecte el deshumidificador de la fuente de alimentación y retire el depósito de agua para permitir el acceso de la bandeja de goteo.*
2. *Ajuste el tubo a la rosca del deshumidificador y diríjalo a una unidad de desagüe. Compruebe que el tubo no está por encima del nivel de la bandeja de goteo.*
3. *Conecte el deshumidificador a la fuente de alimentación.*

Sin el tubo, diríjalo hacia una unidad de desagüe:

1. *Desconecte el deshumidificador de la fuente de alimentación y retire el depósito de agua*
2. *Coloque el deshumidificador directamente sobre la unidad de desagüe para que el agua deshumidificada pueda fluir por el agujero en la base del deshumidificador y así pasar a la unidad de desagüe.*
3. *Conecte el deshumidificador a la fuente de alimentación.*

EL HIGRÓSTATO

El deshumidificador de Wood's esta equipado con un higróstato incorporado, o controlador de humedad, el cual se puede ajustar al nivel de humedad deseado. El higróstato registra el nivel de humedad actual y garantiza que el deshumidificador se pueda encender y apagar automáticamente.

Cómo ajustar el higróstato:

1. *Ajuste el botón del higróstato en la posición Máxima.*
2. *Ajuste el ventilador en la posición II (no aplicable para DS12).*
3. *Cuando se alcance el nivel de humedad deseado, el botón del higróstato girará en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el deshumidificador se apague.*

NOTA: La humedad relativa del ambiente se puede medir de forma más sencilla con un higrómetro de Wood's, y el rango más adecuado es de entre el 40% y el 50%.

APAGADO AUTOMÁTICO

Cuando el depósito de agua esté lleno, el deshumidificador se apaga automáticamente. La luz de aviso de la parte delantera del deshumidificador indica que se tiene que vaciar el depósito de agua.

1. *Desconecte el deshumidificador de la fuente de alimentación.*
2. *Vacíe el depósito.*
3. *Coloque de nuevo el depósito de agua ya vacío y compruebe que la unidad flotante se mueve libremente. Véase la sección sobre la Unidad flotante.*
4. *Conecte el deshumidificador a la fuente de alimentación.*

EL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire de la parte trasera del deshumidificador garantiza que no haya polvo en los serpentines de enfriamiento. Es importante que el filtro esté limpio para que el aire pueda pasar con facilidad a través del deshumidificador. Por ello se deberá limpiar el filtro siempre que sea necesario.

1. *Afloje el filtro apretando ligeramente la parte central. Esto hará que los sostenedores laterales del filtro cedan.*
2. *Levante el filtro y lávelo con agua templada y con un detergente no corrosivo. Alternativamente, el filtro se puede limpiar con un aspirador.*
3. *Deje que el filtro se seque y vuelva a colocarlo.*

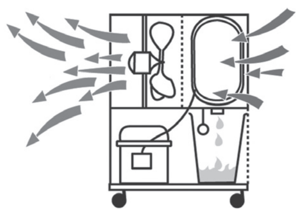
DESCONGELADO AUTOMÁTICO

Los deshumidificadores Wood's están equipados con un temporizador que garantiza que los serpentines de enfriamiento se puedan descongelar una vez cada hora. El temporizador apaga el compresor, lo que hace que se detenga el enfriamiento de los serpentines. El ventilador continúa extrayendo el aire a temperatura ambiente a través del deshumidificador descongelando así el hielo y haciendo que el agua baje al depósito. Este sistema de descongelado hace posible que el deshumidificador funcione a temperaturas de hasta +5˚C.

VENTILADOR

El ventilador garantiza que el aire fluya a través del deshumidificador. El aire húmedo es absorbido por la parte trasera y pasa por el serpentín de enfriamiento y el vaporizador para volver a salir al exterior por la parte delantera en forma de aire seco. El ventilador de los deshumidificadores Wood's cuenta con dos velocidades, excepto para el modelo DS12, que solo tiene una.

- **Posición II** – *ofrece un flujo de aire superior para una máxima deshumidificación del aire.*
- **Posición I** – *ofrece un flujo de aire inferior que hace que sea más silencioso pero con una deshumidificación del aire más baja.*



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Los deshumidificadores Wood's se tienen que limpiar para poder mantener así una alta capacidad de deshumidificación.

- *La rejilla frontal se puede limpiar con un aspirador o cepillo.*
- *Los serpentines de enfriamiento se limpian mejor con un trapo y agua templada.*
- *El filtro de aire se puede limpiar con un aspirador o con agua.*
- *El motor del ventilador está lubricado permanentemente y no requiere ningún manten imiento.*

NOTA: Siempre desconectar el cable antes de limpiar.

CONSEJOS:

- *Cuando el deshumidificador se utilice en ambientes extremadamente húmedos o cuando la temperatura sea inferior a +10˚C, puede que el deshumidificador deje de funcionar. Si una gran cantidad de hielo se formase en el serpentín de enfriamiento, apague el deshumidificador y póngalo ligeramente por encima del nivel del suelo para que el hielo se derrita.*
- *A veces puede ser útil utilizar un protector de hielo o un calefactor para garantizar que la temperatura no descienda por debajo de los +5°C.*
- *Para una potencia de deshumidificación superior en una habitación, se recomienda que se minimice los flujos de aires exteriores y de otras habitaciones: cierre ventanas y respiraderos.*
- *Colóquelo en el centro de la habitación*
- *Aumente la temperatura para una deshumidificación más rápida (el aire caliente lleva más agua.)*
- *Utilice protectores de hielo en los casos en los que la temperatura pueda descender por debajo de los +5°C.*
- *Una deshumidificación mayor durante el otoño / verano ya que el aire exterior es caliente y húmedo.*

CUANDO EL DESHUMIDIFICADOR NECESITE ASISTENCIA TÉCNICA

Si el deshumidificador necesita una asistencia técnica, primero póngase en contacto con el minorista. Todas las reclamaciones para productos en garantía requieren una prueba de compra.

GARANTÍAS

Los compresores tiene una garantía de 5 años para defectos de fabricación y todos los otros componentes tienen una garantía de 2 años para defectos de fabricación. Tenga en cuenta que la garantía es únicamente valida cuando se disponga de un recibo de compra.

Este equipo cumple con las directivas CEE 76/889 + 82/499

Límites de uso recomendados

Temp. DS & ED:	+5˚C a +35˚C
Humedad relativa:	0% a 80%
Nivel de humedad Recomendado:	aprox. 50% HR

¡IMPORTANTE! - Los deshumidificadores Wood's deben conectarse a una fuente de alimentación de tierra

TECHNISCHE GEGEVENS

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Maximale werkgebied	90 m²	100 m²	140 m²	190 m²	250 m²	230 m²
Luchtstroom stap 1	256 m³/uur	255 m³/uur	190 m³/uur	197 m³/uur	197 m³/uur	129 m³/uur
Luchtstroom stap 2	-	520 m³/uur	336 m³/uur	347 m³/uur	347 m³/uur	296 m³/uur
Ontvochtiging bij 20°Cen 70% r.h.	6.11/dag	6.71/dag	10.41/dag	13.21/dag	-	21.11/dag
Ontvochtiging bij 35°C en 80% r.h.	11.11/dag	12.01 dag	17.51/dag	20.81/dag	24.3L	33.21/dag
Vermogen bij 35°C en 80% r.h.	220W/uur	240 W/uur	460 W/uur	510 W/uur	290 W/uur	850 W/uur
Tank inhoud	10.4 liters	10.4 liters	10.4 liters	10.4 liters	10.4 liters	10.4 liters
Koeling medium, freon-vrij	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Dimensies in mm., L x B x H	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Gewicht	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Geluidsniveau in decibels	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEEM	OPLOSSING
Ontvochtigingsapparaat start niet	- Controleer dat het onvochtigingsapparaat is aangesloten op de elektriciteit en dat de zekering niet kapot is - Als het waarschuwingslicht aanstaat, controleer dat het water reservoir leeg is en op de juiste plaats in het ontvochtigingsapparaat staat. Controleer of de drijver vrij is - Controleer of de hygrostaat werkt. Ontvochtigingsapparaat moet starten als de hygrostaat op de Maximum stand staat
Ontvochtigt niet	- Controleer of de ventilator draait - Controleer of de lucht vrij door het ontvochtigingsapparaat heen kan stromen. Het rooster aan de voorkant en het luchtfilter moeten schoon zijn en het ontvochtigingsapparaat behoort 20-30cm bij de muur vandaan te staan - Luister naar het geluid van de compressie, maar denk er tevens aan dat het ontvochtigingsapparaat in een ontvochtigings periode kan zijn wanneer de compressie stopt. Wacht ongeveer 35 minuten. - Controleer of zich een dikke laag ijs om de koelslangen heen heeft gevormd.
Luid lawaai	- Vergroot de afstand tussen het ontvochtigingsapparaat en de omringende oppervlakken - Koelslangen raken elkaar aan waardoor trillingen kunnen ontstaan. Verbreek de verbinding tussen het ontvochtigingsapparaat en de elektriciteit en maak de slangen los van elkaar
IJsvorming op de koelslangen	- Verwijder het luchtfilter aan de achterkant van het ontvochtigingsapparaat en controleer dat zich daar geen stof of pluisjes bevinden die de luchtstroom door de machine heen belemmeren. - Tijdschakelaar die het ontdooien bestuurt kan kapot zijn, in welk geval de compressie niet regelmatig stopt.
Er komt geen water in het reservoir	- Controller op verstopping van de lekbak boven het water reservoir
Slaat niet af als het water reservoir vol is	- Het is belangrijk dat de drijver zich vrij in het water reservoir kan bewegen. Als dit niet het geval is reageert hij niet op de water niveaus en weerhoudt het ontvochtigingsapparaat van stoppen
Als niets van het hierboven genoemde werkt, neemt u dan contact op met uw dichtstbijzijnde handelaar voor het controleren en een eventueel grondig onderzoek van het ontvochtigingsapparaat	

WOOD'S, DE VOORNAAMSTE ONTVOCHTIGINGSAPPARATEN TER WERELD

Wood's ontvochtigings producten staan al vele jaren bekend als de leiders op dit gebied. Hun ontvochtigingsapparaten zijn geschikt voor gebruik in de meest veeleisende klimaten, waar de ontvochtigings capaciteit goed is zelfs bij lagere temperaturen en vochtigheid niveaus. Ze worden met goede resultaten gebruikt in panden die vochtig worden zoals kelders, garages of zomerhuisjes. Ze zijn tevens uitstekend geschikt voor het drogen van de was, zolders, biljartgelegenheden en wasserijen. Ze zijn efficiënt en hebben een lage energie consumptie. Het verslijt de kleding niet.

De hoeveelheid die een ontvochtigingsapparaat verwijdert hangt van de temperatuur, vochtigheidsgraad en plaatsing af. Weersomstandigheden buiten kunnen ook invloed uitoefenen op de prestatie van het ontvochtigingsapparaat. Bij koud weer wordt het onttrekken van vochtigheid uit de lucht door het ontvochtigingsapparaat minder. Het ontvochtigingsapparaat is daarom geschikt voor gebruik tussen de temperaturen reeks van +5°C tot +35°C.

Wood's ontvochtigingsapparaten zijn veilig te bedienen en bedoeld om onafgebroken jaren achter elkaar gebruikt te worden. Daarom biedt Wood's een 5-jarige garantie op de compressor en een 2-jarige garantie op andere onderdelen aan.

BUITENSPORIGE LUCHTVOCHTIGHEID - EEN GEVAAR

Condensatie komt voor als waterdamp in de lucht in aanraking komt met een koud dak, raam of muur. Bij het afkoelen van waterdamp, ontstaat condensatie, en waterdruppels worden gevormd. Bij hoge luchtvochtigheidsgraad, kan de lucht muf worden en wordt schimmel gevormd, dit veroorzaakt schade aan een huis en alles wat er in staat. Deze omgeving kan zelfs de oorzaak zijn van ziekte voor de bewoners, omdat mijten en ander ongedierte in een vochtige omgeving gedijen. Een ontvochtigingsapparaat met een hoog prestatievermogen verstrekt een goede, gezonde vochtigheidsgraad en om het hoogste prestatievermogen te krijgen behoren ramen en deuren van kamers die ontvochtigd moeten worden, gesloten worden gehouden. Verwijdert reuk, droogt hout uit en verwijdert vocht van sport artikelen die buitenshuis worden gebruikt.

Een ontvochtigingsapparaat kan worden gebruikt in kelders, toiletten, garages, kruipruimten, caravans, zomerhuisjes en op boten. Als het ontvochtigingsapparaat in koelere ruimten wordt gebruikt, bestudeert u dan goed de Aanwijzingen aan het einde van de handleiding.

PLAATSING VAN HET ONTVOCHTIGINGSAPPARAAT

Wood's ontvochtigingsapparaten zijn eenvoudig te verplaatsen, het enige dat u nodig hebt is een stroombron voor 220/240V, maar u dient het volgende te onthouden:

- *Het ontvochtigingsapparaat moet niet dichtbij radiators of andere warm-tebronnen of in de volle zon worden geplaatst, omdat hierdoor het prestatievermogen vermindert.*
- *Het helpt natuurlijk wel als u een radiator of een ventilator met verwarming gebruikt om de temperatuur boven de +5˚C te houden.*
- *Het ontvochtigingsapparaat moet tenminste 25cm van een muur of een ander obstakel vandaan worden geplaatst om een maximale luchtstroom te verkrijgen.*
- *IHet is ideaal om hem midden in de kamer / ruimte te plaatsen.*

OPMERKING: Wanneer hij wordt geplaatst in een douche of bad ruimte, dient het ontvochtigingsapparaat vast te worden gezet op de door u gekozen plek. Het is verplicht uw voorgeschreven plaatselijke badkamer regelingen voor gebruik te controleren.

GEBRUIK VAN HET ONTVOCHTIGINGSAPPARAAT

Als het ontvochtigingsapparaat horizontaal werd getransporteerd, kan het zijn dat olie uit de compressor in het gesloten pijpleidingsysteem is gelopen. In dit geval, laat het ontvochtigingsapparaat een paar uur staan voordat u hem gebruikt. Het is zeer belangrijk dat de olie terugloopt in de compressor, anders kan het ontvochtigingsapparaat ernstige schade oplopen.

1. *Controleer of het water reservoir juist geplaatst is en dat de drijver vrij in het reservoir beweegt. Zie de sectie die over de Drijver gaat.*
2. *Sluit het ontvochtigingsapparaat op een geaarde krachtbron aan.*
3. *Selecteer ventilator snelheid (niet DS12)*
4. *Stel het gewenste vochtigheidsniveau in door de hygro-staat te gebruiken. Zie de sectie die over de Hygrostaat gaat.*

OPMERKING: Wanneer het ontvochtigingsapparaat op uit staat, dient u drie minuten te wachten voordat u hem weer aanzet, zodat de ingebouwde automatische functies worden gedeactiveerd.

DE DRIJVER

De drijver bestaat uit een witte plastic cilinder die aan twee armen hangt. De drijver rust op de oppervlakte, zodat hij omhoog gaat als het water niveau stijgt. Als de drijver een zekere hoogte bereikt, reageert het ontvochtigingsapparaat hierop en sluit automatisch af om te voorkomen dat het overloopt.

Wanneer u het water reservoir hebt geleegd en het terug wilt zetten in het ontvochtigingsapparaat, is het volgende de eenvoudigste methode:

1. Duw het water reservoir in totdat het de drijver aanraakt.
2. Richt de voorste rand van het water reservoir vanaf de onderkant op zodat het hele water reservoir iets schuin staat.
3. Duw het water reservoir op zijn plaats. De drijver moet nu in het reservoir zijn in plaats van er achter klem te zitten.

OPMERKING: Het is belangrijk dat de drijver zich vrij beweegt, omdat het doel is dat hij reageert op het water niveau en verzekert dat het ontvochtigingsapparaat wordt uitgeschakeld als dit hoog is. Een foutief geplaatste drijver kan het water reservoir laten overvloeien.

AFVOEREN VAN WATER

Het ontvochtigingsapparaat heeft een slangverbinding. Door een slang aan het ontvochtigingsapparaat te koppelen kan het ontvochtigde water meteen worden afgevoerd.

Gebruik van de slang:

1. *Ontkoppel het ontvochtigingsapparaat van de stroombron en verwijder het water reservoir zodat toegang tot de lekbak wordt verkregen.*
2. *Maak de slang vast aan de schroefdraad op het ontvochtigingsapparaat en leid de slang koppeling naar een afvoer. Controleer of de slang niet boven het niveau van de lekbak uitsteekt.*
3. *Sluit het ontvochtigingsapparaat op de stroombron aan.*

Zonder slang, meteen naar een afvoer:

1. *Sluit het ontvochtigingsapparaat van de krachtbron af en verwijder het water reservoir.*
2. *Plaats het ontvochtigingsapparaat over de afvoer zodat het ontvochtigde water door het gat in de onderkant van het ontvochtigingsapparaat kan druppelen en zo de afvoer in.*
3. *Sluit het ontvochtigingsapparaat aan op de krachtbron.*

DE HYGROSTAAT

Wood's ontvochtigingsapparaat heeft een ingebouwde hygrostaat, of vochtigheidsregelaar, die ingesteld staat op het gewenste vochtigheidsniveau. De hygrostaat toont het huidige niveau van vochtigheid en verzekert dat het ontvochtigingsapparaat automatisch in en uit wordt geschakeld.

Hoe de hygrostaat in te stellen:

1. *Zet de hygrostaat knop op de Maximale stand.*
2. *Zet de ventilator op positie II (dit geldt niet voor DS12).*
3. *Wanneer het gewenste niveau van vochtigheid is bereikt, wordt de hygrostaat knop tegen de wijzers van de klok in gedraaid totdat het ontvoch tigingsapparaat uit staat.*

OPMERKING: De relatieve vochtigheid van de omgeving wordt eenvoudig gemeten met een wood's hygrometer, en het meest geschikte bereik ligt tussen de 40% en 50%.

AUTOMATISCH UITSCHAKELEN

Als het water reservoir vol is, schakelt het ontvochtigingsapparaat automatisch uit. Het waarschuwings lampje aan de voorkant van het ontvochtigingsapparaat gaat aan om aan te geven dat het water reservoir moet worden geleegd.

1. *Koppel het ontvochtigingsapparaat van de stroombron af.*
2. *Leeg het water reservoir.*
3. *Plaats het lege water reservoir terug en controleer of de drijver vrij beweegt. Zie de sectie die over de Drijver gaat.*
4. *Sluit het ontvochtigingsapparaat aan op de stroombron.*

DE LUCHT FILTER

De luchtfilter aan de achterkant van het ontvochtigingsapparaat verzekert dat de koelslangen niet stoffig worden. Het is belangrijk dat de filter schoon gehouden wordt zodat de lucht vrij door het ontvochtigingsapparaat heen kan stromen. De filter moet indien gewenst, op de volgende manier worden gereinigd.

1. *Maak de filter los door licht in het midden te knijpen. Hierdoor worden de klemmen aan de zijkanten van de filter losgemaakt.*
2. *Til de filter eruit en was hem met warm water en een zacht schoonmaakartikel. U kunt de filter ook stofzuigen.*
3. *Laat de filter drogen en zet hem terug.*

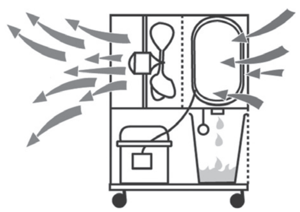
AUTOMATISCH ONTDOOIEN

Wood's ontvochtigingsapparaten hebben een tijdschakelaar die verzekert dat de koelslangen één keer per uur worden ontdooid. De tijdschakelaar stopt de compressor en hierdoor stopt het koelen van de slangen. De ventilator gaat door met het trekken van lucht op kamertemperatuur, door het ontvochtigingsapparaat heen en op die manier smelt het ijs en het water loopt naar beneden het reservoir in. Dit ontdooiingssysteem betekent dat het ontvochtigingsapparaat bij een temperatuur zo laag als +5˚C kan werken.

VENTILATOR

De ventilator verzekert dat de lucht door het ontvochtigingsapparaat heen vloeit. Vochtige lucht wordt er aan de achterkant ingezogen, gaat er via de koelslang en de verdamper doorheen en komt er aan de voorkant van het ontvochtigingsapparaat droog uit. Wood's ontvochtigingsapparaten hebben twee ventilator snelheden, behalve model DS12, die er slechts een heeft.

- **Positie II** – *verstrekt een hoge luchtstroom met een maximale ontvochtiging van lucht.*
- **Positie I** – *verstrekt een lagere luchtstroom waardoor er minder geluidsoverlast ontstaat bij een enigszins lagere ontvochtigings capaciteit.*



SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Wood's ontvochtigingsapparaten moeten schoongemaakt worden om hun hoge ontvochtigheids capaciteit te behouden.

- *Het rooster aan de voorkant kan worden gestofzuigd of met een borstel worden geveegd.*
- *De koelslangen worden het beste schoongemaakt met een doek en warm water.*
- *De luchtfilter mag gewassen worden of gestofzuigd.*
- *De ventilator motor wordt regelmatig gesmeerd en verlangt geen onderhoud.*

OPMERKING: Het snoer altijd voor het schoonmaken ontkoppelen.

AANWIJZINGEN:

- *Als het ontvochtigingsapparaat in buitengewoon vochtige omgevingen wordt gebruikt of als de temperatuur onder de +10˚C ligt, kan het zijn dat het ontvochtigingsapparaat niet meer werkt. Een grote hoeveelheid ijs zet zich vast op de koelslang. Zet het ontvochtigingsapparaat uit en plaats hem een beetje boven het vloer niveau zodat het ijs gaat ontdooien.*
- *Het kan soms nuttig zijn een bevriezingsbescherming of ventilator met verwarming te gebruiken om te verzekeren dat de temperatuur niet onder de +5˚C valt.*
- *Voor een maximale ontvochtiging in een kamer, wordt aanbevolen dat de aanvoer van lucht van buiten en aangrenzende kamers tot een minimum wordt beperkt - sluit deuren en ventilatoren.*
- *Plaats in het midden van de kamer*
- *Verhoog temp. voor een snellere ontvochtiging (warme lucht kan meer water opnemen.)*
- *Gebruik een bevriezingsbescherming als er een mogelijkheid bestaat dat de temperatuur tot onder de +5°C valt.*
- *Hogere ontvochtiging in de Herfst / Zomer omdat de buitenlucht warm en vochtig is.*

WANNEER MOET HET ONTVOCHTIGINGSAPPARAAT EEN SERVICE HEBBEN

Als het ontvochtigingsapparaat een service nodig heeft moet u eerst de fabrikant raadplegen. Een aankoopbewijs heeft u nodig voor alle garantie claims.

GARANTIES

5-jarige garantie tegen fouten bij vervaardiging zijn van kracht op de compressor en 2-jarige garantie wegens fouten bij vervaardiging geldt voor de andere componenten.
Hierbij opgemerkt is dat de garantie slechts geldig is als u een bewijs van aankoop kunt overleggen.

Deze machine is in overeenstemming met de richtlijnen van de EEC 76/889 + 82/499

Aanbevolen beperkingen voor gebruik

Temp. DS & ED: 5˚C tot +35˚C
Relatieve vochtigheid: 0% tot 80%
Aanbevolen vochtigheidsgraad: ongeveer 50% RH

BELANGRIJK! - Wood's ontvochtigingsapparaten moeten aangesloten worden op een geaarde stroombron.

DANE TECHNICZNE

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Maksymalny obszar pracy	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Strumień powietrza etap 1	256 m^3/godz.	255 m^3/godz.	190 m^3/godz.	197 m^3/godz.	197 m^3/godz.	129 m^3/godz.
Przepływ powietrza etap 2	-	520 m^3/godz.	336 m^3/godz.	347 m^3/godz.	347 m^3/godz.	296 m^3/godz.
Osuszanie przy 20°C i 70% wilg wzgl.	6,11/dobę	6,71/dobę	10,41/dobę	13,21/dobę	-	21,11/dobę
Osuszanie przy 35°C i 80% wilg wzgl.	11,11/dobę	12,01/dobę	17,51/dobę	20,81/dobę	24,3 L	33,21/dobę
Moc pobierana przy 35°C i 80% wilg wzgl.	220 W/godzinę	240 W/godzinę	460 W/godzinę	510 W/godzinę	290 W/godzinę	850 W/godzinę
Pojemność zbiornika	10,4 litrów	10,4 litrów	10,4 litrów	10,4 litrów	10,4 litrów	10,4 litrów
Chłodziwo, bez freonu	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Wymiary w milimetrach D x Sz z W	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Waga	22 kg	22 kg	24 kg	26 kg	23,5 kg	28 kg
Poziom hałasu w decybelach	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Osuszacz nie chce się włączyć	- Sprawdzić czy osuszacz podłączony jest do źródła prądu i sprawdzić bezpieczniki. - Jeśli lampka ostrzegawcza osuszacza świeci się, sprawdzić czy zbiornik osuszacza jest pusty i odpowiednio zamocowany w urządzeniu. - Sprawdzić czy pływak nie jest zablokowany. - Sprawdzić, czy higrostat działa. Osuszacz powinien rozpocząć działanie, kiedy pokrętło higrostatu jest maksymalnie przekręcone.
Osuszacz nie usuwa wilgoci	- Sprawdzić czy wentylator obraca się. - Sprawdzić czy strumień powietrza może swobodnie przepływać przez osuszacz. Sprawdzić czy przednia kratka i filtr powietrza są czyste a osuszacz znajduje się 20-30 cm od ściany. - Należy nasłuchiwać dźwięków wydawanych przy kompresji (ciche syczenie po stronie wlotu powietrza) biorąc jednak pod uwagę, że cykl pracy osuszacza może znajdować się w trybie, który nie obejmuje kompresji. Odczekać około 35 minut. - Sprawdzić, czy wężownice chłodzące nie są pokryte grubą warstwą lodu.
Wysoki poziom hałasu	- Zwiększyć odległość pomiędzy osuszaczem a otaczającymi go powierzchniami. - Wężownice chłodzące znajdują się zbyt blisko siebie, co wywołuje wibracje. Odłączyć osuszacz od źródła prądu i rozdzielić wężownice.
Lód na wężownicach chłodzących	- Zdjąć filtr powietrza znajdujący się z tyłu osuszacza i sprawdzić czy kurz lub brud nie utrudniają przepływu strumienia powietrza przez maszynę. - Usterka timer kontrolującego układ rozmrażania może doprowadzi do braku regularnych przerw w celu rozmrożen.
Woda nie spływa do zbiornika	- Sprawdź czy taca ociekowa znajdująca się nad zbiornikiem nie zapchała się.
Osuszacz nie wyłącza się, kiedy zbiornik jest pełny	- Ważne jest, aby pływak mógł swobodnie poruszać się na powierzchni wody w zbiorniku. Jeśli tak nie jest, nie będzie on mógł przekazywać informacji o poziomie wody i osuszacz nie będzie wyłączał się, kiedy zbiornik całkowicie zapełni się wodą.

Jeśli powyższe rozwiązania nie przyniosą stosownych rezultatów, należy skontaktować się ze swoim lokalnym detalistą w celu przeprowadzenia kontroli i potencjalnej naprawy osuszacza.

FIRMA WOOD'S JEST WIODĄCYM NA ŚWIECIE PRODUCENTEM OSUSZACZY.

Osuszacze firmy Wood's od lat wiodą prym na rynkach światowych. Osuszacze firmy Wood's przystosowane są do pracy nawet w najbardziej wymagających klimatach. Ich wydajność pozostaje na dobrym poziomie nawet przy niskich temperaturach i poziomach wilgotności. Osuszacze zapewniają bardzo dobre rezultaty w miejscach takich jak piwnice, garaże czy domki letniskowe, w których często panuje duża wilgotność powietrza. Również wspaniale radzą sobie z suszeniem prania, osuszaniem strychów, pralni i sal bilardowych jednocześnie zachowując wysoką wydajność i niskie zużycie energii. Ponadto nie niszczą ubrań.

Ilość wilgoci usuwanej przez osuszacz zależy od temperatury, poziomu wilgotności i miejsca ustawienia osuszacza. Zewnętrzne warunki pogodowe również mogą wpłynąć na wydajność osuszacza. W zimnych warunkach poziom wilgotności względnej obniża się i z tego powodu zmniejsza się ilość usuwanej przez osuszacz wilgoci z powietrza. Dlatego osuszacze najlepiej używać w temperaturach od +5°C do +35°C.

Osuszacze firmy Wood's są bezpieczne w obsłudze i zaprojektowane z myślą o ciągłym użytkowaniu przez wiele lat. Z tych powodów firma Wood's oferuje 5 lat gwarancji na kompresor i 2 lata gwarancji na pozostałe części osuszacza.

NADMIERNA WILGOĆ POWIETRZA - ZAGROŻENIE

Do kondensacji dochodzi, kiedy para wodna wchodzi w kontakt z zimną powierzchnią dachu, oka lub ściany. Prowadzi to do jej ochłodzenia, kondensacji i powstania kropel wody. Następnie w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza dochodzi do powstania pleśni i zagrzybienia, które z kolei prowadzi do uszkodzenia lokalu mieszkaniowego i jego mebli. Pleśń i zagrzybienie może prowadzić do pojawienia się chorób u mieszkańców takich lokali mieszkaniowych, ponieważ wilgotne warunki otoczenia sprzyjają rozwojowi roztoczy i innych organizmów. Wydajny osuszacz pozwala utrzymać dobry, zdrowy poziom wilgotności. Aby uzyskać jak największą wydajność osuszania, drzwi i okna pomieszczenia, w którym znajduje się osuszacz powinny być zamknięte. Osuszacz usuwa nieprzyjemne zapachy, przyjaźnie osusza drewno i usuwa wilgoć z odzieży i sprzętu sportowego.

Osuszacz można używać w piwnicach, umywalniach, garażach, przestrzeniach podpodłogowych, karawanach, domkach letniskowych i na łodziach. Jeśli osuszacz umieszczony zostanie w zimniejszym środowisku, należy zapoznać się ze Wskazówkami znajdującymi się na zakończeniu instrukcji obsługi.

UMIEJSCOWIENIE OSUSZACZA

Osuszacze firmy Wood's można łatwo przenosić i jedyne czego wymagają to łatwy dostęp do źródło prądu o napięciu 220/240 V. Ponadto należy pamiętać, że:

- *Osuszacza nie należy umieszczać zbyt blisko kaloryferów, innego rodzaju źródeł ciepła lub w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ obniża to jego wydajność.*
- *Pracę osuszacza ułatwia utrzymywanie w pomieszczeniu temperatury wyższej niż +5°C przy użyciu kaloryfera lub dmuchawy do ogrzewania.*
- *Osuszacz powinien zostać umieszczony przynajmniej 25 cm od ściany lub innych obiektów, w celu zapewnienia maksymalnego przepływu powietrza.*
- *Najlepiej kiedy osuszacz zostaje umieszczony na środku pokoju/ pomieszczenia.*

UWAGA: Przy używaniu osuszacza w łazience należy ustawić go w jednym stałym miejscu i nie przenosić go. Przed użyciem osuszacza w łazience należy sprawdzić i zastosować się do lokalnych przepisów dotyczących używania sprzętu elektrycznego w łazienkach .

KORZYSTANIE Z OSUSZACZA

Jeśli osuszacz transportowano w pozycji poziomej, istnieje ryzyko, że olej wyciekł z kompresora do zamkniętego układu rur. W takim przypadku należy pozostawić osuszacz w pozycji pionowej przez kilka godzin przed jego użyciem. Bardzo ważne jest, aby olej spłynął z powrotem do kompresora, ponieważ osuszacz może ulec poważnemu uszkodzeniu.

1. *Należy sprawdzić czy zbiornik na wodę jest odpowiednio zamontowany i pływak swobodnie przemieszcza się w zbiorniku. Proszę zapoznać się z rozdziałem dotyczącym pływaka.*
2. *Podłączyć osuszacz do uziemionego źródła prądu.*
3. *Wybrać stosowną prędkość wentylatora (nie dotyczy modelu DS12).*
4. *Ustawić wymagany poziom wilgotności za pomocą higrostatu. Proszę zapoznać się z rozdziałem dotyczącym higrostatu.*

UWAGA: Po wyłączeniu osuszacza, należy odczekać trzy minuty przed jego ponownym włączeniem, tak aby wbudowane automatyczne funkcje zostały dezaktywowane.

PŁYWAK

Pływak składa się z białego plastikowego cylindra zwisającego z dwóch ramion. Pływak spoczywa na powierzchni i podnosi się wraz z poziomem wody. Kiedy pływak osiągnie pewną wysokość, osuszacz wyłącza się, aby zapobiec wylaniu się wody ze zbiornika.

Po opróżnieniu zbiornika z wody należy umieścić go z powrotem w urządzeniu stosują się do tej prostej metody:

1. *Wsunąć i popchnąć zbiornik aż do momentu jego kontaktu z pływakiem.*
2. *Podnieść krawędź zbiornika od dołu, tak aby cały zbiornik znajdował się w pozycji lekkiego skosu.*
3. *Wsunąć zbiornik na jego miejsce. Pływak powinien znajdować się w zbiorniku a nie za nim.*

UWAGA: Ważne jest, aby pływak poruszał się swobodnie, ponieważ jego celem jest wyczuwanie poziomu wody i zapewnianie, że osuszacz wyłączy się kiedy poziom ten jest wysoki. Źle umieszczony pływak może spowodować wylanie się wody ze zbiornika.

ODPROWADZANIE WODY

Osuszacz wyposażony jest w miejsce do podłączenia węża. Podłączenie węża do osuszacza pozwoli na bezpośrednie odprowadzenie wody.

Zastosowanie węża:

1. *Wyłączyć osuszacz z prądu i wyjąć zbiornik na wodę, aby umożliwić dostęp do tacy ociekowej*
2. *Przyłączyć połączenia węża do gwintu na osuszaczu i poprowadzić wąż do miejsca odpływu wody. Sprawdzić, czy wąż nie znajduje się ponda poziomem tacy ociekowej.*
3. *Należy podłączyć osuszacz do źródła prądu.*

Odprowadzanie wody bez węża, bezpośrednio do miejsca odpływu wody:

1. *Wyłączyć osuszacz z prądu i wyjąć zbiornik na wodę.*
2. *Umieścić osuszacz bezpośrednio nad odpływem, tak aby woda ze zbiornika osuszacza mogła spłynąć przez otwór w podstawie osuszacza do odpływu.*
3. *Należy podłączyć osuszacz do źródła prądu.*

HIGROSTAT

Osuszacz firmy Wood's jest wyposażony w wbudowany higrostat lub kontroler wilgotności, który ustawiany jest do wymaganego poziomu wilgotności. Higrostat rejestruje bieżący poziom wilgotności i zapewnia, że osuszacz włącza i wyłącza się automatycznie.

Jak ustawić higrostat:

1. *Przekręcić maksymalnie pokrętło higrostatu.*
2. *Ustawić wentylator w pozycji II (nie dotyczy modelu DS12).*
3. *Kiedy wymagany poziom wilgotności zostanie osiągnięty, pokrętło higrostatu przekręca się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do wyłączenia się osuszacza.*

UWAGA: Higrometr firmy Wood's mierzy wilgotność względną wewnętrzną, której najbardziej optymalny poziom to 40% do 50%.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Po napełnieniu całego zbiornika wodą, osuszacz wyłącza się automatycznie. Lampka ostrzegawcza znajdująca się z przodu osuszacza zapala się, kiedy zbiornik jest pełny i należy go opróżnić.

1. *Należy odłączyć osuszacz od źródła prądu.*
2. *Opróżnić zbiornik z wody.*
3. *Wsunąć pusty zbiornik z powrotem w urządzenie i sprawdzić czy pływak swobodnie przemieszcza się w zbiorniku. Proszę zapoznać się z rozdziałem dotyczącym pływaka.*
4. *Należy podłączyć osuszacz do źródła prądu.*

FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza znajdujący się z tyłu osuszacza chroni wężownice chłodzące przed zanieczyszczeniami. Strumień powietrza musi swobodnie przepływać przez osuszacz, dlatego bardzo ważne jest utrzymywanie filtra w czystości. Filtr należy wyczyścić, kiedy zajdzie taka potrzeba.

1. *Poluzować filtr ściskając go delikatnie w połowie. Spowoduje to poluzowanie jego łączników po obu stronach.*
2. *Wyciągnąć filtr z urządzenia i umyć go ciepłą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym. Alternatywnie filtr można odkurzyć.*
3. *Filtr pozostawić do wyschnięcia a następnie włożyć z powrotem do urządzenia.*

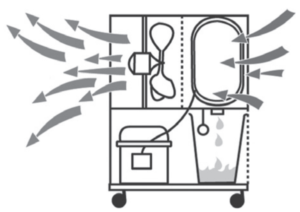
UKŁAD AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA

Osuszacze firmy Wood's zostały wyposażone w timer, który zapewnia rozmrażanie wężownic chłodzących co godzinę. Timer wyłącza kompresor, co wstrzymuje ochładzania wężownicy. Wentylator kontynuuje wciąganie powietrza w temperaturze pokojowej do osuszacza i powoduje roztopienie lodu. Woda z roztopionego lodu spływa do zbiornika. Układ rozmrażania umożliwia działanie osuszacza w niskich temperaturach nawet +5°C.

WENTYLATOR

Wentylator zapewnia przepływ powietrza przez osuszacz. Wilgotne powietrze zasysane przez tylną część osuszacza przechodzi przez wężownice chłodzące oraz skraplacz i już osuszone wydmuchiwane jest przednią częścią osuszacza. Wentylatory osuszaczy firmy Wood's posiadają dwie prędkości wentylatora, za wyjątkiem modelu DS12, który posiada tylko jedną.

- **SzybkośćII** – *zapewnia wysoki poziom strumienia powietrza i maksymalnie osusza powietrze.*
- **Szybkość I** – *zapewnia niższy poziom strumienia powietrza, niższy poziom hałasu i w pewnym stopniu mniejszy stopień osuszania.*



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać wysoki poziom wydajności, osuszacz firmy Wood's wymaga regularnego czyszczenia.

- *Przednią kratkę można odkurzyć lub wyczyścić szczotką.*
- *Wężownice chłodzące najlepiej czyścić szmatką i ciepłą wodą.*
- *Filtr powietrza można umyć lub odkurzyć.*
- *Silnik wentylatora posiada własne smarowanie i nie wymaga konserwacji.*

UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze najpierw należy odłączyć urządzenie od źródła prądu.

WSKAZÓWKI:

- *Osuszacz może przestać działać, jeśli używany jest w środowisku o niezmiernie wysokiej wilgotności lub w którym panuje temperatura poniżej +10°C. Znaczna warstwa lodu może nagromadzić się na wężownicy chłodzącej. W takim przypadku należy wyłączyć osuszacz i umieścić go nieznacznie powyżej poziomu powierzchni podłogi, tak aby umożliwić stopienie się lodu.*
- *Czasami warto zastosować grzejnik lub farelkę, aby zapewnić, że temperatura pomieszczenia nie spadnie poniżej +5°C.*
- *Aby osuszacz działał jak najwydajniej w danym pomieszczeniu zaleca się ograniczenie dostępu powietrza z zewnątrz i z przyległych pomieszczeń – należy zamknąć drzwi i wentylatory.*
- *Ustawić osuszacz na środku pomieszczenia.*
- *Zwiększyć temperaturę w celu szybszego osuszania (ciepłe powietrze zawiera więcej wody).*
- *Należy użyć grzejnika jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że temperatura spadnie poniżej +5°C.*
- *Osuszanie jest wydajniejsze w okresie letnio-jesiennym ponieważ w tym okresie powietrze jest cieplejsze i bardziej wilgotne.*

KIEDY OSUSZACZ WYMAGA SERWISOWANIA

Jeśli osuszacz wymaga serwisowania, należy skontaktować się z detalistą. Przy składaniu roszczenia gwarancyjnego wymagany jest dowód zakupu.

GWARANCJE

Kompresor objęty jest pięcioletnim okresem gwarancji na wady produkcyjne a pozostałe części osuszacza objęte są dwuletnim okresem gwarancji. Gwarancja ważna jest jedynie po okazaniu rachunku za produkt.

Producent niniejszego urządzenia stosuje się do zasad wyznaczonych przez dyrektywy EWG 76/889 + 82/499.

Zalecane warunki pracy osuszacza :

Temp. otoczenia - +5˚C do +35˚C
Wilgotność względna: 0% do 80%
Zalecany poziom wilgotności:
około 50% (wilgotności względnej)

UWAGA! - Osuszacze firmy Wood's należy podłączać do uziemionego źródła prądu.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Μέγιστη χώρο εργασίας	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Ροή αέρα βήμα 1	256 m^3/ώρα	255 m^3/ώρα	190 m^3/ώρα	197 m^3/ώρα	197 m^3/ώρα	129 m^3/ώρα
Ροή αέρα βήμα 2	-	520 m^3/ώρα	336 m^3/ώρα	347 m^3/ώρα	347 m^3/ώρα	296 m^3/ώρα
Αφύγρανση στους 20°C και 70% σχετική υγρασία	6,11/ημέρα	6,71/ημέρα	10,41/ημέρα	13,21/ημέρα	-	21,11/ημέρα
Αφύγρανση στους 35°C και 80% σχετική υγρασία	11,11/ημέρα	12,01/ ημέρα	17,51/ημέρα	20,81/ημέρα	24,3L	33,21/ημέρα
Ισχύς στους 35°C και 80% σχετική υγρασία	220W/ώρα	240 W/ώρα	460 W/ώρα	510 W/ώρα	290 W/ώρα	850 W/ώρα
Όγκος ντεπόζιτου	10,4 λίτρα	10,4 λίτρα	10,4 λίτρα	10,4 λίτρα	10,4 λίτρα	10,4 λίτρα
Ψυκτικό μέσο, χωρίς φρέον	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Διαστάσεις σε χιλιοστά, Μ x Π x Υ	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Βάρος	22 kg.	22 kg.	24 kg.	26 kg.	23,5 kg.	28 kg.
Επίπεδο θορύβου σε ντεσιμπέλ	38 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-50 dB	38-48 dB	38-58 dB

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Ο αφυγραντήρας δεν ξεκινά	- Βεβαιωθείτε ότι ο αφυγραντήρας είναι συνδεδεμένος με την ηλεκτρική παροχή και ότι δεν έχει καεί η ασφάλεια - Εάν είναι αναμμένη η προειδοποιητική λυχνία, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο και ότι έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στον αφυγραντήρα. Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η λειτουργία του πλωτήρα - Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ο υγροστάτης. Ο αφυγραντήρας θα πρέπει να αρχίσει να λειτουργεί όταν ο υγροστάτης είναι στη θέση Maximum (Μέγιστο)
Δεν πραγματοποιείται αφύγρανση	- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας περιστρέφεται - Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας ρέει ανεμπόδιστα μέσα στον αφυγραντήρα. Το μπροστινό πλέγμα και το φίλτρο αέρα θα πρέπει να είναι καθαρά και ο αφυγραντήρας θα πρέπει να στέκεται 20-30 εκ. μακριά από τον τοίχο - Προσπαθήστε να ακούσετε τον ήχο από τη λειτουργία συμπίεσης, αλλά λάβετε υπόψη ότι ο αφυγραντήρας μπορεί να διανύει κύκλο αφύγρανσης, κατά τη διάρκεια του οποίου η συμπίεση παύει. Περιμένετε καταρχήν για περίπου 35 λεπτά. - Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει σχηματιστεί παχύ στρώμα πάγου πάνω στα ψυκτικά πηνία.
Υψηλό επίπεδο θορύβου	- Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στον αφυγραντήρα και τις περιβάλλουσες επιφάνειες - Τα ψυκτικά πηνία μπορεί να αγγίζουν το ένα το άλλο προκαλώντας κραδασμούς. Αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα από την ηλεκτρική παροχή και χωρίστε τα πηνία
Σχηματίζεται πάγος πάνω στα ψυκτικά πηνία	- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα στο πίσω μέρος του αφυγραντήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σκόνη ή χνούδια που εμποδίζουν τη ροή του αέρα μέσα στο μηχάνημα - Ίσως έχει χαλάσει ο χρονοδιακόπτης που ρυθμίζει την απόψυξη, σε αυτή την περίπτωση η συμπίεση δεν σταματά σε τακτά διαστήματα
Δεν εισέρχεται νερό στο δοχείο	- Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η ροή στον δίσκο συλλογής σταγόνων πάνω από το δοχείο νερού
Ο αφυγραντήρας δεν απενεργοποιείται όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο	- Ο πλωτήρας πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα μέσα στο δοχείο νερού. Διαφορετικά ο πλωτήρας δεν θα αντιδρά στη στάθμη του νερού και δεν θα διακόπτεται η λειτουργία του αφυγραντήρα
Εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται με κάποια από τις παραπάνω ενέργειες, πρέπει να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο κατάστημα για να γίνει έλεγχος και πιθανόν επισκευή του αφυγραντήρα	

WOOD'S, ΟΙ ΚΟΡΥΦΑΙΟΙ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΕΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ

Οι αφυγραντήρες Wood's είναι γνωστό ότι κατέχουν ηγετική θέση στην αγορά για πολλά χρόνια. Αυτοί οι αφυγραντήρες είναι κατάλληλοι για χρήση στα πιο απαιτητικά κλίματα, όπου η ικανότητα αφύγρανσης είναι καλή ακόμα και σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες και επίπεδα υγρασίας. Οι αφυγραντήρες χρησιμοποιούνται με καλά αποτελέσματα σε χώρους που έχουν υγρασία όπως κελάρια, γκαράζ ή θερινές κατοικίες. Ακόμα είναι εξαιρετικοί για το στέγνωμα των ρούχων, τις σοφίτες, χώρους με εσωτερικές πισίνες και χώρους πλύσης ρούχων καθώς είναι αποτελεσματικοί και έχουν χαμηλή κατανάλωση ενέργειας. Δεν φθείρουν τα ρούχα.

Η ποσότητα υγρασίας που απομακρύνει ο αφυγραντήρας εξαρτάται από τη θερμοκρασία, το επίπεδο υγρασίας και τη θέση του. Ακόμα, την απόδοση του αφυγραντήρα μπορεί να επηρεάσουν οι εξωτερικές καιρικές συνθήκες. Σε ψυχρές καιρικές συνθήκες η σχετική υγρασία μειώνεται και έτσι η αφαίρεση της υγρασίας από τον αέρα μέσω του αφυγραντήρα μειώνεται. Επομένως ο αφυγραντήρας είναι κατάλληλος για χρήση στο εύρος θερμοκρασίας από +5°C έως +35°C.

Οι αφυγραντήρες Wood's έχουν ασφαλή λειτουργία και προορίζονται για συνεχή χρήση κατά τη διάρκεια πολλών ετών. Για αυτό το λόγο η Wood's προσφέρει πενταετή εγγύηση για τον συμπιεστή και διετή εγγύηση για τα άλλα εξαρτήματα.

ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΥΓΡΑΣΙΑ ΑΕΡΑ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Συμπύκνωση δημιουργείται όταν υδρατμοί στον αέρα έρχονται σε επαφή με μια κρύα στέγη, ένα κρύο παράθυρο ή έναν κρύο τοίχο. Όταν κρυώσουν οι υδρατμοί, δημιουργείται συμπύκνωση, και σχηματίζονται σταγόνες νερού. Σε συνθήκες υψηλής υγρασίας αέρα, μπορεί να αρχίσει να μυρίζει ο αέρας και να σχηματίζεται μούχλα, προκαλώντας ζημιά στο σπίτι και τα έπιπλα. Αυτό το περιβάλλον μπορεί ακόμα να προκαλέσει ασθένεια στους ενοίκους, καθώς τα ακάρεα και διάφορα άλλα πλάσματα ευδοκιμούν σε υγρό περιβάλλον. Ένας αφυγραντήρας με υψηλή απόδοση δημιουργεί ένα καλό, υγιές επίπεδο υγρασίας, και για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα οι πόρτες και τα παράθυρα των δωματίων όπου εκτελείται αφύγρανση θα πρέπει να μένουν κλειστά. Ο αφυγραντήρας απομακρύνει τις οσμές, στεγνώνει τα ξύλα και αφαιρεί την υγρασία από εξοπλισμό/ρούχα υπαίθριων αθλημάτων.

Οι αφυγραντήρες μπορούν να χρησιμοποιούνται σε κελάρια, χώρους πλύσης ρούχων, γκαράζ, χαμηλά υπόγεια, τροχόσπιτα, θερινές κατοικίες και σε πλοία. Εάν ο αφυγραντήρας βρίσκεται σε ψυχρότερα περιβάλλοντα, πρέπει να μελετήσετε τις Συμβουλές στο τέλος του εγχειριδίου.

ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

Μπορείτε εύκολα να μετακινήσετε τους αφυγραντήρες Wood's από το ένα μέρος στο άλλο. Το μόνο που χρειάζεστε είναι μια πηγή ηλεκτρικού ρεύματος των 220/240V, αλλά λάβετε υπόψη τα εξής:

- *Ο αφυγραντήρας δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε καλοριφέρ ή άλλες πηγές θέρμανσης, ούτε να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, διότι αυτό θα μειώσει την απόδοσή του.*
- *Είναι καλό να χρησιμοποιείτε ένα καλοριφέρ ή ένα αερόθερμο ώστε η θερμοκρασία να διατηρείται στους +5°C και πάνω.*
- *Ο αφυγραντήρας πρέπει να στέκεται σε απόσταση τουλάχιστον 25 εκ. μακριά από τον τοίχο ή οποιοδήποτε άλλο εμπόδιο, για την επίτευξη της μέγιστης ροής αέρα.*
- *Η ιδανική θέση για τον αφυγραντήρα είναι η τοποθέτησή του στη μέση του δωματίου / χώρου.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ο αφυγραντήρας τοποθετείται μέσα σε χώρο ντους ή μπάνιου, θα πρέπει να είναι στερεωμένος στη θέση του. Είναι υποχρεωτικό να ελέγχετε και να σέβεστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τα μπάνια πριν να χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

Εάν ο αφυγραντήρας βρίσκεται σε οριζόντια θέση κατά τη μεταφορά του, μπορεί να έχει διαρρεύσει λάδι από τον συμπιεστή μέσα στο κλειστό κύκλωμα σωλήνων. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε τον αφυγραντήρα σε όρθια θέση για μερικές ώρες πριν να τον χρησιμοποιήσετε. Το λάδι πρέπει να επιστρέψει μέσα στον συμπιεστή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον αφυγραντήρα.

1. *Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι ο πλωτήρας κινείται ελεύθερα μέσα στο δοχείο. Δείτε την ενότητα για τον πλωτήρα.*
2. *Συνδέστε τον αφυγραντήρα σε πηγή ηλεκτρικού ρεύματος με γείωση.*
3. *Επιλέξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. (όχι το μοντέλο DS12)*
4. *Ορίστε το επίπεδο υγρασίας που επιθυμείτε μέσω του υγροστάτη. Δείτε την ενότητα για τον υγροστάτη.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετά την απενεργοποίηση του αφυγραντήρα, θα πρέπει να περιμένετε τρία λεπτά πριν να τον θέσετε πάλι σε λειτουργία, ώστε να απενεργοποιηθούν οι ενσωματωμένες αυτόματες λειτουργίες του.

Ο ΠΛΩΤΗΡΑΣ

Ο πλωτήρας αποτελείται από έναν άσπρο πλαστικό κύλινδρο που κρέμεται από δύο βραχίονες. Ο πλωτήρας ακουμπά πάνω στην επιφάνεια, και έτσι σηκώνεται καθώς ανεβαίνει η στάθμη του νερού. Όταν ο πλωτήρας φτάσει ένα συγκεκριμένο ύψος, ο αφυγραντήρας αντιδρά και απενεργοποιείται αυτόματα ώστε να αποφευχθεί η υπερχείλιση.

Αφού αδειάσετε το δοχείο νερού, η απλούστερη μέθοδος για να το τοποθετήσετε πάλι μέσα στον αφυγραντήρα είναι η εξής:

1. Σπρώξτε μέσα το δοχείο νερού μέχρι να αγγίξει τον πλωτήρα.
2. Σηκώστε την μπροστινή άκρη του δοχείου νερού από κάτω ώστε ολόκληρο το δοχείο νερού να έχει μια ελαφρά κλίση.
3. Σπρώξτε το δοχείο νερού ώστε να μπει στη θέση του. Ο πλωτήρας θα πρέπει να βρίσκεται τώρα μέσα στο δοχείο και όχι πίσω από το δοχείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πλωτήρας πρέπει να μπορεί να κινείται ελεύθερα, γιατί σκοπός του είναι να αντιδρά στην αλλαγή της στάθμης του νερού ώστε να απενεργοποιείται ο αφυγραντήρας όταν η στάθμη του νερού μέσα στο δοχείο είναι υψηλή. Εάν ο πλωτήρας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το δοχείο νερού μπορεί να πλημμυρίσει.

ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Ο αφυγραντήρας διαθέτει υποδοχή για σύνδεση σωλήνα. Συνδέοντας έναν σωλήνα στον αφυγραντήρα, το νερό που συλλέγεται μπορεί να απομακρύνεται ρέοντας απευθείας σε αποχέτευση.

Με τον σωλήνα:

1. *Αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος και απομακρύνετε το δοχείο νερού για να έχετε πρόσβαση στον δίσκο συλλογής σταγόνων.*
2. *Συνδέστε τον σύνδεσμο του σωλήνα στο σπείρωμα πάνω στον αφυγραντήρα και οδηγήστε τον σωλήνα σε μια αποχέτευση. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν βρίσκεται σε υψηλότερο επίπεδο από τον δίσκο συλλογής σταγόνων.*
3. *Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.*

Χωρίς τον σωλήνα, απευθείας σε αποχέτευση:

1. *Αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα και απομακρύνετε το δοχείο νερού.*
2. *Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα απευθείας πάνω από την αποχέτευση έτσι ώστε το νερό να μπορεί να στάζει μέσω της οπής στη βάση του αφυγραντήρα κατευθείαν μέσα στην αποχέτευση.*
3. *Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.*

Ο ΥΓΡΟΣΤΑΤΗΣ

Ο αφυγραντήρας Wood's διαθέτει ενσωματωμένο υγροστάτη, ή ρυθμιστή επιπέδου υγρασίας, που ορίζεται στο επίπεδο υγρασίας που επιθυμείτε. Ο υγροστάτης καταγράφει το παρόν επίπεδο υγρασίας και διασφαλίζει την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του αφυγραντήρα.

Πώς να ρυθμίσετε τον υγροστάτη:

1. *Βάλτε τον διακόπτη του υγροστάτη στη θέση Maximum (Μέγιστο).*
2. *Βάλτε τον ανεμιστήρα στη θέση II (δεν ισχύει για το μοντέλο DS12).*
3. *Όταν επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας, ο διακόπτης του υγροστάτη στρέφεται αριστερόστροφα μέχρι να απενεργοποιηθεί ο αφυγραντήρας.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ευκολότερος τρόπος να μετρήσετε την περιβάλλουσα σχετική υγρασία είναι με ένα υγρόμετρο Wood's, και το καταλληλότερο εύρος είναι μεταξύ 40% και 50%.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο, ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται αυτόματα. Η προειδοποιητική λυχνία στο μπροστινό μέρος του αφυγραντήρα ανάβει για να δείξει ότι πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού.

1. *Αποσυνδέστε τον αφυγραντήρα από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.*
2. *Αδειάστε το δοχείο νερού.*
3. *Τοποθετήστε το άδειο δοχείο νερού στη θέση του και βεβαιωθείτε ότι ο πλωτήρας κινείται ελεύθερα. Δείτε την ενότητα για τον πλωτήρα.*
4. *Συνδέστε τον αφυγραντήρα στην πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.*

ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Το φίλτρο αέρα στο πίσω μέρος του αφυγραντήρα βεβαιώνει ότι τα ψυκτικά πηνία παραμένουν καθαρά, χωρίς σκόνη. Το φίλτρο πρέπει να διατηρείται καθαρό ώστε να είναι ελεύθερη η ροή του αέρα μέσα στον αφυγραντήρα. Επομένως το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται όταν χρειάζεται.

1. *Απελευθερώστε το φίλτρο σφίγγοντάς το ελαφρά στη μέση. Έτσι ανοίγουν τα σημεία στερέωσης στις πλευρές του φίλτρου.*
2. *Βγάλτε το φίλτρο και πλύνετέ το με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Διαφορετικά μπορείτε να καθαρίσετε το φίλτρο με την ηλεκτρική σκούπα.*
3. *Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει και κατόπιν τοποθετήστε το πάλι στη θέση του.*

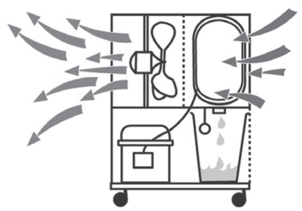
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΨΥΞΗ

Οι αφυγραντήρες Wood's διαθέτουν χρονοδιακόπτη με τον οποίο βεβαιώνεται ότι τα ψυκτικά πηνία αποψύχονται μια φορά την ώρα. Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιεί τον συμπιεστή, πράγμα το οποίο προκαλεί τη διακοπή της ψύξης των πηνίων. Ο ανεμιστήρας συνεχίζει να ρουφά τον αέρα σε θερμοκρασία δωματίου μέσα στον αφυγραντήρα και έτσι λειώνει ο πάγος, και το νερό τρέχει μέσα στο δοχείο. Αυτό το αποψυκτικό σύστημα σημαίνει ότι ο αφυγραντήρας λειτουργεί και σε θερμοκρασίες πολύ χαμηλές, έως +5˚C.

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

Ο ανεμιστήρας βεβαιώνει ότι ρέει αέρας μέσα στον αφυγραντήρα. Υγρός αέρας απορροφάται από την πίσω πλευρά του αφυγραντήρα και περνά από το ψυκτικό πηνίο και τον εξατμιστήρα. Ξηρός αέρας εξέρχεται από την μπροστινή πλευρά του αφυγραντήρα. Οι αφυγραντήρες Wood's διαθέτουν δύο ταχύτητες ανεμιστήρα, εκτός από το μοντέλο DS12, το οποίο έχει μόνο μία.

- **Θέση II** *– παρέχει υψηλή ροή αέρα με μέγιστη αφύγρανση.*
- **Θέση I** *– παρέχει μικρότερη ροή αέρα με πιο αθόρυβη λειτουργία και κάπως λιγότερο έντονη αφύγρανση.*



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι αφυγραντήρες Wood's πρέπει να καθαρίζονται ώστε να διατηρείται η υψηλή δυνατότητα αφύγρανσης.

- *Μπορείτε να καθαρίσετε το μπροστινό πλέγμα με την ηλεκτρική σκούπα ή με μια βούρτσα.*
- *Ο καλύτερος τρόπος καθαρισμού των ψυκτικών πηνίων είναι με ένα πανί και ζεστό νερό.*
- *Μπορείτε να πλύνετε το φίλτρο αέρα ή να το καθαρίσετε με την ηλεκτρική σκούπα.*
- *Ο κινητήρας του ανεμιστήρα φέρει μόνιμη λίπανση και δεν χρειάζεται συντήρηση.*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποσυνδέετε πάντοτε το καλώδιο πριν από τον καθαρισμό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ:

- *Όταν ο αφυγραντήρας χρησιμοποιείται σε εξαιρετικά υγρά περιβάλλοντα ή όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από +10˚C, ο αφυγραντήρας μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί. Μεγάλη ποσότητα πάγου συσσωρεύεται πάνω στο ψυκτικό πηνίο. Απενεργοποιήστε τον αφυγραντήρα και τοποθετήστε τον σε επίπεδο λίγο υψηλότερο από το επίπεδο του δαπέδου ώστε να λειώσει ο πάγος.*
- *Μερικές φορές μπορεί να είναι χρήσιμο να χρησιμοποιήσετε εξοπλισμό για την καταπολέμηση του παγετού ή αερόθερμο ώστε η θερμοκρασία να μην πέσει κάτω από +5˚C.*
- *Για μέγιστη απόδοση αφύγρανσης σε ένα δωμάτιο, συνιστάται να ελαχιστοποιείται η παροχή αέρα από έξω και από τα παρακείμενα δωμάτια – κλείστε τις πόρτες και τους εξαεριστήρες.*
- *Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα στη μέση του δωματίου*
- *Αυξήστε τη θερμοκρασία για ταχύτερη αφύγρανση (ο ζεστός αέρας μεταφέρει περισσότερο νερό.)*
- *Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό για την καταπολέμηση του παγετού εάν είναι πιθανό να πέσει η θερμοκρασία κάτω από +5°C*
- *Υψηλότερη αφύγρανση το φθινόπωρο/καλοκαίρι γιατί ο εξωτερικός αέρας είναι ζεστός και υγρός.*

ΟΤΑΝ Ο ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Εάν ο αφυγραντήρας χρειάζεται σέρβις, πρέπει πρώτα να επικοινωνήσετε με το κατάστημα. Χρειάζεται απόδειξη αγοράς για όλες τις αξιώσεις εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Εγγύηση 5 ετών για ελαττώματα κατασκευής ισχύει για τον συμπιεστή και εγγύηση 2 ετών για ελαττώματα κατασκευής ισχύει για τα άλλα εξαρτήματα. Λάβετε υπόψη ότι η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκομιδή απόδειξης.

Αυτό το μηχάνημα συμμορφώνεται με τις οδηγίες ΕΟΚ 76/889 + 82/499

Συνιστώμενα όρια χρήσης

Θερμ. DS & ED:	+5°C έως +35°C
Σχετική υγρασία:	0% έως 80%
Συνιστώμενο επίπεδο υγρασίας:	περίπου 50% RH

ΠΡΟΣΟΧΗ! – Οι αφυγραντήρες Wood's πρέπει να συνδέονται σε πηγή ηλεκτρικού ρεύματος με γείωση.

TEKNISET TIEDOT

	DS12	DS15	DS28	DS36	TDR36S	ED50
Suurin työalue	90 m^2	100 m^2	140 m^2	190 m^2	250 m^2	230 m^2
Ilmavirtaus, vaihe 1	256 m^3/h	255 m^3/h	190 m^3/h	197 m^3/h	197 m^3/h	129 m^3/h
Ilmavirtaus, vaihe 2	-	520 m^3/h	336 m^3/h	347 m^3/h	347 m^3/h	296 m^3/h
Kosteuden poisto 20°C:ssa suhteellisen kosteuden ollessa 70 %	6,11/vrk	6,71/vrk	10,41/vrk	13,21/vrk	-	21,11/vrk
Kosteuden poisto 35°C:ssa suhteellisen kosteuden ollessa 80%	11,11/vrk	12,01 vrk	17,51/vrk	20,81/vrk	24,3 l	33,21/vrk
Teho 35 °C:ssa suhteellisen kosteuden ollessa 80 %	220 W/h	240 W/h	460 W/h	510 W/h	290 W/h	850 W/h
Säiliön tilavuus	10,4 litraa	10,4 litraa	10,4 litraa	10,4 litraa	10,4 litraa	10,4 litraa
Jäähdytysneste, ilman Freonia	R134A	R134A	R134A	R134A	R134A	R407C
Mitat, mm., P x L x K	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	343 x 406 x 527	368 x 435 x 605	343 x 406 x 527
Paino	22 kg	22 kg	24 kg	26 kg	23,5 kg	28 kg
Melutaso, dB	38 dB	38–50 dB	38–50 dB	38–50 dB	38-48 dB	38–58 dB

ONGELMA	RATKAISU
Kosteudenpoistajan ei käynnisty	- Tarkista, että kosteudenpoistaja on kytketty virtalähteeseen eikä sulake ole palanut - Jos varoitusvalo palaa, tarkista, että vesisäiliö on tyhjä ja asetettu oikein kosteudenpoistajaan. Tarkista, että uimuri on vapaana - Tarkista, että kosteudensäädin toimii. Kosteudenpoistajan pitää käynnistyä, kun kosteudensäädin on maksimiasennossa
Kone ei poista kosteutta	- Tarkista, että puhallin pyörii - Tarkista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti kosteudenpoistajan läpi. Etusäleikön ja ilmansuodattimen on oltava puhtaita ja kosteudenpoistajan pitää olla 20–30 cm:n päässä seinästä - Kuuntele kompressioääntä, mutta muista, että kosteudenpoistaja saattaa olla kosteudenpoistojaksossa, kun kompressio lakkaa. Odota aluksi noin 35 minuuttia. - Tarkista, ettei jäähdytysputkistoon ole muodostunut paksua jääkerrosta.
Korkea melutaso	- Lisää kosteudenpoistajan ja ympärillä olevien pintojen välistä etäisyyttä - Jäähdytysputket saattavat koskettaa toisiaan ja aiheuttaa tärinää. Irrota kosteudenpoistaja virtalähteestä ja erota putket toisistaan
Jäähdytysputkistoon on muodos-tunut jäätä	- Poista ilmansuodatin kosteudenpoistajan takaosasta ja tarkista, ettei pöly tai nukka estä ilmaa virtaamasta koneen läpi - Ajastin, joka säätelee sulatusta, saattaa olla rikki, jolloin kompressio ei pysähdy säännöllisesti
Säiliöön ei tule vettä	- Tarkista, onko vesisäiliön yläpuolella olevassa tippa-astiassa tukoksia
Ei kytkeydy pois päältä, kun vesisäiliö on täynnä	- Uimurin on voitava liikkua vapaasti vesisäiliössä. Jos näin ei ole, se ei reagoi vesitasoihin eikä estä kosteudenpoistajaa pysähtymästä
Jos edellä esitetyt toimet eivät auta, pyydä lähintä jälleenmyyjää tarkistamaan ja mahdollisesti huoltamaan kosteudenpoistaja	

WOOD'S, MAAILMAN JOHTAVA KOSTEUDENPOISTAJIEN VALMISTAJA

Wood'sin kosteudenpoistotuotteet on tunnettu markkinajohtajina jo vuosien ajan. Nämä kosteudenpoistajat sopivat käytettäviksi haastavimmissakin ilmastoissa, koska niiden kosteudenpoistokyky on hyvä jopa alhaisissa lämpötiloissa ja kosteustasoissa. Niitä käytetään hyvin tuloksin kosteissa tiloissa, kuten kellareissa, autotalleissa tai kesämökeissä. Ne sopivat myös erinomaisesti vaatteiden, ullakoiden, uima-allastilojen ja pyykinpesutilojen kuivatukseen, sillä ne ovat tehokkaita ja kuluttavat vain vähän energiaa. Ne eivät kuluta vaatteita.

Koneen poistaman kosteuden määrä riippuu lämpötilasta, kosteustasosta ja koneen sijainnista. Myös ulkoiset sääolosuhteet saattavat vaikuttaa kosteudenpoistajan toimintaan. Kylmällä säällä suhteellinen kosteus vähenee ja kosteudenpoistajan ilmasta poistaman kosteuden määrä vähenee vastaavasti. Siksi kosteudenpoistaja sopii käytettäväksi lämpötila-alueella +5°C ... +35°C.

Wood'sin kosteudenpoistajia voidaan käyttää turvallisesti ja jatkuvasti useiden vuosien ajan. Siksi Wood's antaa 5 vuoden takuun kompressorille ja 2 vuoden takuun muille osille.

LIIALLINEN ILMAN KOSTEUS MUODOSTAA VAARAN

Kun ilmassa oleva vesihöyry joutuu kosketuksiin kylmän katon, ikkunan tai seinän kanssa, se jäähtyy, tiivistyy ja muodostaa vesipisaroita. Ilmankosteuden ollessa suuri ilma saattaa muuttua tunkkaiseksi, jolloin syntyy rakennusta ja kalusteita vaurioittavaa hometta. Tällainen ympäristö voi jopa tehdä asukkaat sairaiksi, koska punkit ja muut ötökät viihtyvät kosteassa ympäristössä. Tehokas kosteudenpoistaja muodostaa hyvän ja terveellisen kosteustason. Jotta teho pysyisi parhaimmillaan, ovet ja ikkunat on pidettävä suljettuina tiloissa, joista kosteutta poistetaan. Poistaa hajut, kuivaa puun ja poistaa kosteuden ulkotiloihin tarkoitetuista urheiluvälineistä.

Kosteudenpoistajaa voidaan käyttää kellareissa, pesuhuoneissa, autotalleissa, ullakkotiloissa, karavaaneissa, kesämökeissä ja veneissä. Jos sitä käytetään viileämmissä ympäristöissä, kannattaa tutustua tämän oppaan lopussa olevaan vihjeosaan.

KOSTEUDENPOISTAJAN SIJOITUS

Wood'sin kosteudenpoistajia on helppo siirtää, ja niitä varten tarvitaan vain 220/240 V:n virtalähde. Seuraavat seikat on kuitenkin otettava huomioon:

- *Kosteudenpoistajia ei saa asettaa lämpöpattereiden tai muiden lämmönlähteiden lähelle eikä altistaa suoraan auringonvalolle, koska tämä heikentää sen suorituskykyä.*
- *Lämpöpatterin tai lämmityspuhaltimen avulla lämpötila voidaan kuitenkin pitää yli +5°C:ssa.*
- *Kosteudenpoistajan on oltava vähintään 25 cm:n päässä seinästä tai muusta esteestä mahdollisimman hyvän ilmavirtauksen saamiseksi.*
- *Paras paikka sille on huoneen tai alueen keskellä.*

HUOMAA: Jos kosteudenpoistaja sijoitetaan suihkuun tai kylpyalueelle, se on kiinnitettävä paikalleen. Ennen koneen käyttöä on tärkeää tarkistaa paikalliset kylpyhuoneita koskevat säädökset, joita on noudatettava joka hetki.

KOSTEUDENPOISTAJAN KÄYTTÖ

Jos kosteudenpoistajaa on kuljetettu vaakatasossa, kompressorista on saattanut vuotaa öljyä suljettuun putkijärjestelmään. Jos näin on, anna kosteudenpoistajan olla pystyasennossa muutaman tunnin ajan ennen käyttöä. Öljyn on päästävä vuotamaan takaisin kompressoriin, muuten kosteudenpoistaja saattaa vaurioitua pahoin.

1. *Tarkista, että vesisäiliö on sijoitettu oikein ja että uimuri liikkuu vapaasti säiliössä. Lue uimuria käsittelevä kohta.*
2. *Liitä kosteudenpoistaja maadoitettuun virtalähteeseen.*
3. *Valitse puhaltimen nopeus. (ei DS12)*
4. *Aseta haluttu kosteustaso kosteudensäätimellä. Lue kosteudensäädintä käsittelevä kohta.*

HUOMAA: Kun kosteudenpoistaja on kytketty pois päältä, odota vähintään kolme minuuttia ennen sen käynnistämistä uudelleen, jotta koneen automaattiset toiminnot ehtivät nollautua.

UIMURI

Uimuri on kahden vivun varassa riippuva valkoinen muovisylinteri. Uimuri kelluu pinnalla, joten se nousee veden tason noustessa. Kun uimuri saavuttaa tietyn korkeuden, kosteudenpoistaja reagoi siihen ja pysähtyy automaattisesti, jottei vesi pääse valumaan yli.

Kun vesisäiliö on tyhjennetty ja haluat asettaa sen takaisin kosteudenpoistajaan, toimi näin:

1. Työnnä vesisäiliötä koneeseen, kunnes se koskettaa uimuria.
2. Kohota vesisäiliön etureunaa alhaalta päin niin, että koko säiliö on hiukan kallellaan.
3. Työnnä vesisäiliö paikalleen. Uimurin pitäisi olla nyt säiliössä eikä puristuksissa sen takana.

HUOMAA: Uimurin vapaa liikkuminen on tärkeää, koska sen tehtävänä on reagoida veden tasoon ja varmistaa, että kosteudenpoistaja kytkeytyy pois päältä, kun veden pinta on korkealla. Jos uimuri sijoitetaan väärin, vesi saattaa päästä vuotamaan säiliön reunojen yli.

VEDEN TYHJENTÄMINEN

Kosteudenpoistajassa on letkuliitäntä. Poistettu vesi voidaan tyhjentää suoraan viemäriin kiinnittämällä letku tähän liitäntään.

Letkun käyttö:

1. *Irrota kosteudenpoistaja virtalähteestä ja irrota vesisäiliö, jotta tippa-astia tulee näkyviin.*
2. *Kiinnitä letkuliitin kosteudenpoistajan kierreliitäntään ja johda letku viemäriin. Tarkista, ettei letku ole tippa-astian tasoa ylempänä.*
3. *Liitä kosteudenpoistaja virtalähteeseen.*

Ilman letkua suoraan viemäriin:

1. *Irrota kosteudenpoistaja virtalähteestä ja irrota vesisäiliö.*
2. *Aseta kosteudenpoistaja suoraan viemäriaukon päälle niin, että poistettu vesi voi valua koneen pohjassa olevan reiän läpi viemäriin.*
3. *Liitä kosteudenpoistaja virtalähteeseen.*

KOSTEUDENSÄÄDIN

Wood'sin kosteudenpoistajassa on sisäinen kosteudensäädin, johon asetetaan haluttu kosteustaso. Kosteudensäädin tunnistaa sen hetkisen kosteustason ja varmistaa, että kosteudenpoistaja kytkeytyy päälle ja pois automaattisesti.

Kosteudensäätimen asetukset:

1. *Aseta kosteudensäätimen nuppi maksimiasentoon.*
2. *Aseta puhallin asentoon II (ei koske DS12-mallia).*
3. *Kun haluttu kosteustaso saavutetaan, kosteudensäätimen nuppia käännetään vastapäivään, kunnes kosteudenpoistaja kytkeytyy pois päältä.*

HUOMAA: Ilman suhteellinen kosteus mitataan yksinkertaisimmin Wood'sin kosteudensäätimellä, ja miellyttävin kosteus on 40–50 %.

AUTOMAATTINEN PYSÄHTYMINEN

Kun vesisäiliö on täynnä, kosteudenpoistaja pysähtyy automaattisesti. Kosteudenpoistajan etuosassa oleva varoitusvalo syttyy sen merkiksi, että vesisäiliö on tyhjennettävä.

1. *Irrota kosteudenpoistaja virtalähteestä.*
2. *Tyhjennä vesisäiliö.*
3. *Aseta tyhjä vesisäiliö takaisin ja tarkista, että uimuri liikkuu vapaasti. Lue uimuria käsittelevä kohta.*
4. *Liitä kosteudenpoistaja virtalähteeseen.*

ILMANSUODATIN

Kosteudenpoistajan takaosassa oleva ilmansuodatin varmistaa, ettei jäähdytysputkistoon pääse pölyä. Suodattimen pitäminen puhtaana on tärkeää, jotta ilma pääsee virtaamaan vapaasti kosteudenpoistajan läpi. Suodatin on siten puhdistettava tarvittaessa.

1. *Löysää suodatinta puristamalla kevyesti sen keskeltä. Tämä vapauttaa suodattimen sivuilla olevat kiinnittimet.*
2. *Nosta suodatin ulos ja pese se lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella. Vaihtoehtoisesti suodatin voidaan puhdistaa pölynimurilla.*
3. *Anna suodattimen kuivua ja aseta se sitten takaisin..*

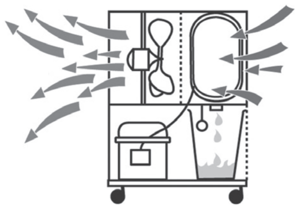
AUTOMAATTINEN SULATUS

Woods'in kosteudenpoistajiin on asennettu ajastin, joka varmistaa jäähdytysputkiston sulatuksen kerran tunnissa. Ajastin sammuttaa kompressorin, jolloin putkiston jäähdytys lakkaa. Puhallin imee edelleen kosteudenpoistajan läpi huoneenlämpöistä ilmaa, joka sulattaa jään. Vesi valuu sitten alas säiliöön. Tämän sulatusjärjestelmän ansiosta kosteudenpoistaja pystyy toimimaan niinkin alhaisissa lämpötiloissa kuin +5°C.

PUHALLIN

Puhallin varmistaa ilman virtaamisen kosteudenpoistajan läpi. Kosteaa ilmaa imetään sisään takakautta. Ilma kulkee jäähdytysputkiston ja höyrystimen kautta ja tulee ulos kuivana kosteudenpoistajan etupuolelta. Wood'sin kosteudenpoistajissa on kaksi puhallusnopeutta, paitsi mallissa DS12, jossa on vain yksi nopeus.

- **Asento II** – *antaa nopean ilmavirtauksen ja mahdollisimman suuren kosteudenpoiston ilmasta.*
- **Asento I** – *antaa hitaamman ilmavirtauksen, jolloin saadaan hiljaisempi käyntiääni ja hiukan alhaisempi kosteudenpoistoteho.*



PUHDISTUS JA HUOLTO

Wood'sin kosteudenpoistajat edellyttävät puhdistamista niiden korkean kosteudenpoistokyvyn ylläpitämiseksi.

- *Etusäleikkö voidaan puhdistaa pölynimurilla tai harjalla.*
- *Jäähdytysputkisto voidaan puhdistaa parhaiten rievulla ja lämpimällä vedellä.*
- *Ilmansuodatin voidaan pestä tai puhdistaa pölynimurilla.*
- *Puhaltimen moottorissa on kestovoitelu eikä sitä tarvitse huoltaa.*

HUOMAA: Irrota johto aina ennen koneen puhdistamista.

VIHJEITÄ:

- *Kun kosteudenpoistajaa käytetään erittäin kosteissa ympäristöissä tai kun lämpötila on alle +10°C, kone saattaa lakata toimimasta. Jäähdytysputkistoon muodostuu suuri määrä jäätä. Sammuta kosteudenpoistaja ja aseta se hiukan lattiatason yläpuolelle niin, että jää sulaa pois.*
- *Joskus saattaa olla hyödyllistä käyttää huurresuojaa tai lämpöpuhallinta sen varmistamiseksi, ettei lämpötila pääse laskemaan alle +5 °C.*
- *Jotta huoneen kosteudenpoisto olisi mahdollisimman tehokasta, ulkoa ja viereisistä huoneista tulevan ilman määrää on vähennettävä sulkemalla ovet ja tuuletusventtiilit.*
- *Aseta kone keskelle huonetta*
- *Lisää lämpötilaa nopeampaa kosteuden poistamista varten (lämmin ilma sisältää enemmän vettä.)*
- *Käytä huurresuojaa mahdollisuuksien mukaan, jos lämpötila on alle +5°C*
- *Suurempi kosteudenpoisto syksyllä/kesällä, koska ulkoilma on lämmin ja kostea.*

KUN KOSTEUDENPOISTAJA ON HUOLLON TARPEESSA

Jos kosteudenpoistaja edellyttää huoltoa, ota ensin yhteys jälleenmyyjään. Ostokuitti on tarpeen kaikkia takuuvaateita varten.

TAKUUT

Valmistaja on antanut kompressorille viiden vuoden takuun ja muille osille kahden vuoden takuun valmistusvikoja vastaan. Takuun saamiseksi on esitettävä ostokuitti.

Tämä kone täyttää ETY-direktiivit 76/889 ja 82/499

Suositeltavat käyttörajat

Lämpötila DS & ED:	+5°C ... +35°C
Suhteellinen kosteus:	0–80 %
Suositeltava kosteustaso:	noin 50 % suht. kost.

TÄRKEÄÄ! – Wood'sin kosteudenpoistajat on liitettävä maadoitettuun virtalähteeseen.

End of life for electrical products (applicable in European Union with a collect system in place):
According the European directive 2002/96/EC this product should not be disposed with the normal waste. This "bin" symbol shown either on a product or its manual indicates that the product should be recycled separately at the end of its life. This allows reducing the impact on the environment of chemical materials, such as refrigerant, etc. This also encourage recycling of all the parts than can be reused. As a consumer, at the end of the life of this product, you should contact your retailer or your local authorities (local government, mayor, etc) to get details on how to recycle this product.

Endt levetid på elektriske produkter (gjelder i EU med innsamlingssystem på plass):
Ifølge EU-direktiv 2002/96/EC må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når dette avfallsdunk-symbolet med kryss over vises, enten på et produkt eller produktets brukerhåndbok, betyr det at produktet skal gjenvinnes separat ved endt levetid. Dette vil redusere innvirkningen på miljøet når det gjelder kjemiske materialer, slik som kuldemedium, osv. Dette oppmuntrer også gjenvinning av alle deler som kan brukes på nytt. Som en forbruker, ved endt levetid på dette produktet, skal du ta kontakt med din lokale detaljist eller lokal myndighet (kommunen, osv.) for å få detaljer om hvordan dette produktet skal gjenvinnes.

Endt levetid på elektriske produkter (gjelder i EU med innsamlingssystem på plass):
Ifølge EU-direktiv 2002/96/EC må dette produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Når dette avfallsdunk-symbolet med kryss over vises, enten på et produkt eller produktets brukerhåndbok, betyr det at produktet skal gjenvinnes separat ved endt levetid. Dette vil redusere innvirkningen på miljøet når det gjelder kjemiske materialer, slik som kuldemedium, osv. Dette oppmuntrer også gjenvinning av alle deler som kan brukes på nytt. Som en forbruker, ved endt levetid på dette produktet, skal du ta kontakt med din lokale detaljist eller lokal myndighet (kommunen, osv.) for å få detaljer om hvordan dette produktet skal gjenvinnes.

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) (gælder inden for den Europæiske Union med indsamlingsordninger):
I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets Direktiv 2002/96/EF må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det særlige symbol med en overstreget affaldsspand på hjul sættes på produktet eller nævnes i brugervejledningen for at angive, at produktet skal indsamles særskilt, når det er udtjent. Det hjælper med til at mindske den miljøskadelige virkning af tilstedeværelsen af kemiske materialer så som kølemiddel osv. Det fremmer også genbrug af alle dele, der kan genbruges. Når dette produkt er udtjent, bør du som forbruger kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder (kommune, m.v.) og få oplyst, hvordan du bortskaffer produktet til genbrug.

Entsorgung von Elektro-Altgeräten (gilt in Europäischer Union bei Vorhandensein eines Rücknahmesystems):
Laut EU-Richtlinie 2002/96/EG darf dieses Gerät nicht mit normalem Siedlungsabfall entsorgt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne am Produkt bzw. in der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Produkt getrennt vom normalen Abfall zu entsorgen ist, um zu einer geringeren Umweltbelastung durch Chemikalien wie Kältemittel usw. beizutragen. Es dient auch dem Recycling aller wiederverwendbaren Teile. Sie müssen sich als Verbraucher an Ihren Händler oder örtliche Behörden (Kommunalverwaltung, Bürgermeister usw.) wenden, um Einzelheiten zu Entsorgung/Recycling Ihres Altgeräts zu erhalten.

Recyclage des appareils électriques (valable au sein de l'union européenne lorsqu'un système de récupération des déchets est en place) :
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, ce produit ne doit pas être recyclé avec les déchets domestiques courants. Ce symbole de « poubelle » figurant sur un produit ou le manuel, indique que le produit concerné doit être recyclé séparément. Cela permet de réduire l'impact de produits chimiques nocifs tels que du fluide frigorigène, sur l'environnement. Cela encourage également le recyclage de toutes les pièces pouvant être réutilisées. En tant que consommateur, quand votre appareil arrive en fin de vie, vous devez contacter votre revendeur ou les autorités locales (ville, mairie, etc.) pour obtenir des informations sur le recyclage du produit.

Fin del ciclo de vida de aparatos eléctricos (aplicable en la Unión Europea con un sistema de recogida vigente):
Según la directiva europea 2002/96/CE, este producto no se debe mezclar con deshechos normales. Si este dibujo de un contenedor de basura aparece en un producto o en su manual, el producto se deberá reciclar por separado al final de su ciclo de vida. Esto ayuda a reducir el impacto de los materiales químicos en el medio ambiente como, por ejemplo los refrigerantes, etc. Asimismo, aconseja el reciclaje de todas las partes que se puedan reutilizar. Como consumidor, al final del ciclo de vida de este producto, deberá ponerse en contacto con su vendedor o con sus autoridades locales (gobierno autonómico, ayuntamiento, etc.) para informarse sobre cómo puede reciclar este producto.

Afdanken van elektrische producten (van toepassing in de Europese Unie met een aanwezig inname systeem):
Volgens Europese richtlijn 2002/96/EC mag dit product niet bij het normale afval worden gedaan. Dit "vuilnisbak" symbool laat zien of een product of bijbehorend handboek aanduidt dat bij het afdanken ervan het afzonderlijk gerecycleerd dient te worden. Hierdoor wordt de impact op het milieu door chemische stoffen, zoals koelmiddelen enz. gereduceerd. Het stimuleert tevens recycleren van alle onderdelen die opnieuw kunnen worden gebruikt. Als een consument, bij het afdanken van dit product, kunt u contact opnemen met uw handelaar of uw plaatselijke autoriteiten (plaatselijk bestuur, burgemeester enz.) om details te verkrijgen over het recycleren van dit product.

Sähkölaitteiden hävittäminen (sovellettavissa Euroopan Unionissa siihen määrätyssä kierrätyspisteessä):
Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC mukaan tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana. Tällä tunnuksella merkitty laite tulee hävittää erikseen sen tultua tarpeettomaksi. Se vähentää laitteen kemiallisten materiaalien kuten jäähdytysnesteiden yms. haitallista ympäristövaikutusta. Se myös kannustaa laitteen kaikkien uudelleen käytettävien osien kierrätykseen. Tuotteen jäätyä tarpeettomaksi, käänny jälleenmyyjän tai paikallisten viranomaisten puoleen saadaksesi ohjeet tuotteen hävittämistä varten.

Termine del ciclo di vita dei prodotti elettrici (valido nell'Unione europea laddove siano presenti sistemi di raccolta):
Ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti normali. Il simbolo del "bidone", riportato su un prodotto o nel relativo manuale, indica che il prodotto deve essere riciclato separatamente alla fine del suo ciclo di vita. Ciò consente di ridurre l'impatto sull'ambiente di sostanze chimiche, come gas refrigeranti, ecc. e inoltre incentiva il riciclo di tutte le parti che possono essere riutilizzate. Al termine del ciclo di vita di questo prodotto, il consumatore è tenuto a contattare il rivenditore o le autorità competenti (comune, sindaco, ecc) per richiedere informazioni relative alle modalità di riciclo.

Zakończenie przydatności użytkowej produktów elektrycznych (odnosi się do krajów Unii Europejskiej posiadających system punktów zbiórki tego rodzaju odpadów):
Zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE niniejszego produktu nie można utylizować łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Symbol „kontenera na odpady" umieszczony na produkcie lub w jego instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu przydatności użytkowej produktu, należy go utylizować osobno. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym przyczynia się do zmniejszenia szkodliwego wpływu środków chemicznych tj. substancje chłodzące itp. na środowisko naturalne. Pozwala to również na utylizację wszelkich nadających się do ponownego użycia części. Konsument po zakończeniu przydatności użytkowej produktu, powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej niniejszego produktu lub ze swoimi władzami lokalnymi (samorząd, burmistrz, itp.), aby uzyskać informacje dotyczące utylizacji niniejszego produktu.

Τέλος κύκλου ζωής για τα ηλεκτρικά προϊόντα (ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση όπου εφαρμόζεται σύστημα συλλογής αποβλήτων):
Σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κανονικά απόβλητα. Αυτό το σύμβολο «κάδου απορριμμάτων» που βρίσκεται επάνω στο προϊόν ή μέσα στο εγχειρίδιο του προϊόντος υποδεικνύει ότι το προϊόν θα πρέπει να ανακυκλώνεται χωριστά στο τέλος του κύκλου ζωής του. Με αυτό τον τρόπο καθίσταται δυνατή η μείωση των επιπτώσεων στο περιβάλλον από χημικές ύλες, όπως το ψυκτικό μέσο, κλπ. και, επίσης, ενθαρρύνεται η ανακύκλωση όλων των εξαρτημάτων του προϊόντος τα οποία είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν. Ως καταναλωτής, στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος αυτού, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας ή τις τοπικές αρχές (τοπική αυτοδιοίκηση, γραφείο δημάρχου, κλπ.) για να ενημερωθείτε σχετικά με το πώς πρέπει να ανακυκλωθεί αυτό το προϊόν.